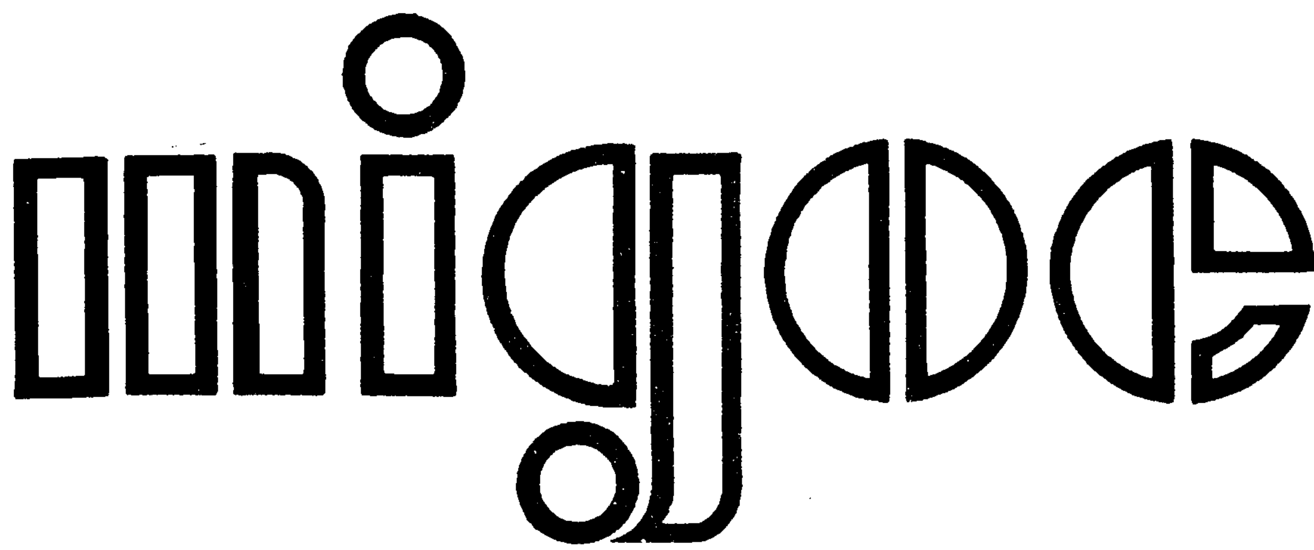



100STE JAARGANG – No.: 92

MAANDAG 25 APRIL 1983



BETICO CROES
...Intensive Care....

Vandaag

ODUBER: POLITIE STEEDS GEMUNT OP CROES

Betico Croes in Intensive Care

Kogel velt MEP-leider

SANTA CRUZ – Grote ontsteltenis, gevolgd door een hysterische chaos, ontstond er gistermiddag omstreeks vijf uur op het Winstonveld te Santa Cruz toen MEP-leider Betico Croes tijdens een woordenwisseling met de politie over het al of niet doorgaan van een parade – waarvoor geen vergunning was afgegeven – door een kogel uit een politiewagen in de buikstreek werd geraakt. Hij werd met spoed naar het Dr Horacio Oduber-hospitaal overgebracht waar onder leiding van de dokters W.J. Engelbrecht, Arturo Saladin en Bloemberger en personeel van het hospitaal een anderhalf uur durende operatie werd uitgevoerd. Na afloop verklaarde chirurg Engelbrecht, dat de kogel niet meer in het lichaam was gevonden, aangezien deze door het lichaam was gegaan. Hierbij werd de milt van Betico – die geheel werd weggenomen tijdens de operatie – zwaar beschadigd, terwijl voorts enkele gaten in de darmen werden veroorzaakt. Hij verloor twee en een halve liter bloed. Dr Engelbrecht verklaarde dat na de operatie de bloeddruk weer normaal was. Hij noemde de toestand van de patiënt – die in de Intensive Care Unit werd opgenomen – stabiel maar zijn toestand was nog steeds kritiek. In verband met de gespannen toestand op Aruba legde gezaghebber Pedro Bislip direct na het gebeuren Aruba – tot nader aankondiging – droog. Bij de politie heerste verscherpte paraatheid, waarbij politie-wachten en woningen van autoriteiten extra bewaakt werden. Onder meer de woning van minister Mr. Mito Croes waar een groepje MEP-aanhangers na het gebeuren de nodige bedreigingen kwam uiten.

Omstreeks vijf uur keerde MEP-leider Betico Croes in open jeep gevolgd door een grote schare aanhangers in Santa Cruz terug waar de parade - waarvoor geen vergunning was afgegeven maar voor de goede orde toch werd begeleid - door de politie op het Winstonveld werd gereden om deze zo te kunnen ontbinden. Zoals bekend verklaarde de MEP een verzoek voor een parade te hebben ingediend, een aanvraag die volgens de MEP bij de politie was zoekgeraakt, hetgeen door de politie-autoriteiten ten stelligste wordt ontkend. Terwijl de AVP gisteren zijn tijdig aangevraagde autoparade hield, werd door de gezaghebber alsnog aan de MEP toestemming gegeven in Oranjestad een manifestatie te houden. Beiden hadden een orderlijk verloop met alleen hier en daar wat verhitte politieke gemoederen.

Vanaf het Winstonveld wilde de MEP met de autoparade toch nog door Santa Cruz gaan omdat daar nogal wat mensen langs de weg stonden. Hierover zou een woordenwisseling zijn ontstaan met het gevolg - de juiste toedracht waarna een diepgaand onderzoek gaande is, is nog niet bekend - dat MEP-leider Betico Croes die zich in die groep bevond die tegen het verhinderen van de parade protesteerde door een kogel werd getroffen. De versie van mensen die op het Winstonveld aanwezig waren en een en ander zagen gebeuren luidde dat de politie op Betico zou hebben geschoten, terwijl een andere versie van politiezijde in eerste instantie luidde dat de heer Croes getroffen zou zijn toen getracht werd een politieman die zich bedreigd voelde zijn wapen af te nemen. Het onderzoek zal moeten uitwijzen wat er precies gebeurde. Voordat de heer Croes bloedend op de grond viel en het bewustzijn verloor waren zijn woorden "Danki mi pueblo". In bewusteloze toestand werd hij naar het hospitaal gebracht waar direct operatief werd ingegrepen. In de wachtkamer van het hospitaal vertelde een hevig geemotioneerde moeder van Betico Croes dat zij hem 's mor-

(Vervolg op pag. 5, kol. 1)

Zinloos geweld

NIET ALLEEN ARUBA, zelfs niet alleen de hele Antillen. Het hele Koninkrijk der Nederlanden heeft een spannende nacht achter de rug. De verwonding van MEP-leider Betico Croes door een politie-kogel heeft zelfs voor de nodige consternatie gezorgd buiten het Koninkrijk. Met spanning is afgewacht om te vernemen hoe het de MEP-leider zou vergaan na de spoed-operatie die hij onderging voor de schotwond in zijn buik.

Omtrent de toedracht tot dit gebeuren lopen de versies nogal uiteen. Omdat de politie vanwege de eigen betrokkenheid super-voorzichtig is geworden met het doen van verklaringen, is daaromtrent vooralsnog niets met zekerheid te stellen. De uitleg die hier en daar gegeven wordt over het gebeurde, is dermate verwarrend dat er nog geen knoop aan vast te binden valt.

Er moet zowiezo een diepgaand onderzoek verricht worden naar het gebeuren, opdat er duidelijkheid komt over ieders rol in het geheel. Ook moet afgerekend kunnen worden met al die versies die politiek gekleurd zijn of anderszins de waarheid geweld kunnen aandoen. Dat onderzoek moet ook op de kortst mogelijke termijn verricht én openbaar gemaakt worden zodat de verwarring slechts van korte duur is.

Dat het af en toe er erg emotioneel aan toe kan gaan tijdens verkiezingscampagnes op de Antillen is een bekend gegeven; kennelijk hoort dat er helemaal bij. Toch zijn de heren politici en anderen er meermalen voor gewaarschuwd dat het gevaarlijk is om hele menigten op te jutten in het kader van politieke campagnes louter en alleen om stemmen te winnen. Het is namelijk niet de eerste maal dat geweld wordt gebruikt in campagnes. Er zijn ook al eerder vuurwapens in het spel geweest in tijden van politieke campagnes. Maar nimmer voorheen — gelukkig maar — zijn er zwaar gewonden te betreuren geweest. Dat het nu toch zover is gekomen, is dan ook alleszins te betreuren, helemaal los van het antwoord op de vraag wat er zich precies heeft afgespeeld op het terrein van Winston op Santa Cruz.

Het is nu van het grootste belang dat de politieke voormannen zelf in de eerste plaats het hoofd koel houden en zich niet laten verleiden tot het opjutten van hun aanhang tegen anderen of om volkeren tegen elkaar op te zetten. Door zelf zo het goede voorbeeld te geven, kunnen ze beter hun achterban zo goed mogelijk in de hand houden. Anders leidt dat slechts tot verder nutteloos bloedvergieten, waar uiteindelijk geen van de betrokkenen baat bij heeft. Trieste voorbeelden van de zinloosheid van politiek geweld zijn er te over in onze roerige regio.

Het gebeuren van gisteren op het veld van Winston bij Santa Cruz op Aruba is een absoluut dieptepunt in de geschiedenis van de Antilliaanse c.q. Arubaanse politieke strijd en daarom beslist niet voor herhaling vatbaar.

Vliegtuigen Libie zonder wapens weg

Brazilie houdt lading achter

MANAUS — De Libische vliegtuigen, die in Brazilie zijn onderschept, waren alle vier volgeladen met wapens, explosieven en munitie. Aldus hebben Braziliaanse zegslieden meegedeeld. Ze voegden eraan toe, dat de toestellen nu vrij waren te vertrekken waarheen ze wilden, maar dat de lading zou worden achtergehouden. Het wapentuig was bestemd voor de linkse Sandinistische regering in Nicaragua, die - naar wordt vermoed - de linkse rebellen in El Salvador zou voorzien. Maar ook de Colombiaanse guerrillabeweging M-19, gevreesd om zijn bloedig terrorisme, zou een deel van de Libische wapens krijgen toegespeeld.

Het is overigens lang niet de eerste keer, dat via Libie wapens worden verstrekt aan Nicaragua. In 1981 heeft de Libische leider Gadaffy een lening van 100 miljoen dollars verstrekt aan Nicaragua, naar verluidt, voor de aanschaf van wapens. De samenwerking tussen beide landen is erg hecht, gezien de meer dan vijftig leden tellende, Libische ambassade in Managua.

Kortgeleden is ook bekend geworden, dat Libie een vijftal Boeings, volgeladen met modern wapentuig, aan Argentinie schonk tijdens de Malvinas-oorlog, voor een waarde van tientallen miljoenen dollars. Beladen met groenten en fruit keerden de Libische toestellen naar Tripoli terug.

Uit de uitspraak van de Nicaraguaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, die zei dat deze zending een "geschenk is van de Libische regering" wordt de conclusie getrokken, dat het ditmaal een schenking betrof van Libie aan de linkse groeperingen in Nicaragua, Colombia en El Salvador.

De Braziliaanse regering heeft om "redenen van veiligheid" geweigerd de wapenhoeveelheden, die door de vier Libische vliegtuigen werden vervoerd, nader te omschrijven. Wel werd meegedeeld, dat de hele lading was ondergebracht in een militaire kazerne "ergens in het land".

Intussen heeft de Colombiaanse guerrillabeweging M-19 gedreigd met het vermoorden van de in Colombia gevestigde, Braziliaanse diplomaten, teneinde druk uit te oefenen op de Braziliaanse regering de wapens vrij te geven.

Volgens het dagblad O Estado de Sao Paulo waren er zelfs raketten aan boord van de vliegtuigen.

De Libische piloten hebben geweigerd mee te werken aan het ontschepen van de lading. Omdat in Brazilie geen Ilyushin-vliegtuigen in gebruik zijn, moest vanuit Brasilia een hydraulisch expert worden overgevlogen om de remtoestellen vrij te maken, waardoor de vliegtuigen vanaf een afgelegen plek op het vliegveld naar een geschikter oord konden taxien. De Libische bemanning scheen zich overigens om de hele affaire niet zo druk te maken. Ze brachten zaterdag de hele nacht door in een bekende strip-tease bar van Manaus.

Verkiezingen volgend jaar in Panama

PANAMA — Het ziet er naar uit dat de Panamese stemgerechtigden zich gisteren in grote meerderheid hebben uitgesproken voor een nieuwe grondwet die voorziet in terugkeer van de militairen naar de kazernes en herstel van de vrijheid van de politieke partijen. Toen de resultaten van vijf procent van de in totaal 2. 814 stembureaus bekend waren, waren er 11.861 stemmen voor en 3.614 stemmen tegen de constitutionele hervormingen geteld. Als naar werd voorspeld, de einduitslag ook ten gunste van de wijzigingen zal zijn, zal de grondwet over 40 dagen worden afgekondigd. Direct daarna kan de campagne beginnen voor de algemene verkiezingen in mei volgend jaar.

Nieuwe ster geboren

WASHINGTON — Astronomen hebben een pasgeboren ster gefotografeerd, die tevoorschijn is gekomen uit een dichte wolk van gas en stof. Onder meer uit deze substanties ontstaat een nieuwe ster, een proces dat overigens zo'n tienduizend jaar in beslag neemt. Door een thermonucleaire reactie verdwijnen op gegeven moment de omringende gas- en stofwolken en wordt de ster zichtbaar. Vanuit het Inter-Amerikaanse observatorium in Chili is de nieuwe ster gefotografeerd. Hij wordt nauwkeurig in de gaten gehouden, onder meer om na te gaan of zijn glans helderder wordt.

Ruilhandel voor besparing deviezen

CARACAS — Venezuela zal binnenkort met Ecuador en Perú een overeenkomst sluiten voor ruilhandel om te voorkomen dat er al te veel dollars die landen uitgaan. Het gaat om ruilhandel ter waarde van ongeveer vijftien miljoen dollar. De overeenkomst moet ook weer activiteit brengen in het Andespact, waarin behalve de drie genoemde landen Bolivia en Colombia zitten.



ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes is gisteren in zijn buik getroffen door een kogel uit een politie-revolver. In allerijl is hij in zijn eigen jeep naar het dr Horacio Oduber ziekenhuis gereden waar meteen operatief werd ingegrepen. Daar werd onder meer zijn milt weggenomen.

Op de foto: De leider van de MEP nadat hij uit de operatiekamer kwam om naar de intensive care-afdeling vervoerd te worden. Zie voor meer informatie deze pagina en pagina 5.

Peronisten weer aan de macht na verkiezingen

BUENOS AIRES — De registratie van kiezers in Argentinie wijst erop dat de Peronistische partij de grootste is van het land en waarschijnlijk als winnaar zal optreden van de in oktober te houden, algemene verkiezingen. Dit zou betekenen, dat dezelfde partij, die in 1974 door het Argentijnse leger omver werd gekegeld, weer aan de macht zal komen. En daarmee de gebeurtenissen in Perú worden gecopieerd. Daar gooide **het leger Belaunde Terry eruit, om toe te zien hoe dezelfde Belaunde Terry tien jaar later opnieuw via algemene verkiezingen aan de macht kwam.**

Bij de registratie in Argentinie werd op vrijwillige basis aan de kiezers gevraagd opgave te doen van een politieke voorkeurspartij. Miljoenen deden dit niet. Van de groep, die wel zijn voorkeur opgaf, bleek de helft te bestaan uit Peronisten. Op de tweede plaats kwam de MID (Movimiento de Integración y Desarrollo) die wordt geleid door oud-president Frondizi, gevolgd door de communistische partij en tenslotte als vierde kwam een kleine linkse groepering uit de bus.

De vele miljoenen kiezers, die geen melding hebben gedaan van hun voorkeurspartij, zullen bij de verkiezingen op 30 oktober de doorslag geven. Maar het feit, dat de helft van degenen, die wel een partij hebben genoemd, uit Peronisten bestaat, geeft een duidelijke voorkeur aan van het totale kiezerskorps.

De Peronisten zullen tijdens een volgende maand te houden congres een presidentskandidaat aanwijzen. De communisten hebben dat al gedaan. Het tandem Rubens Iscaro/Irene Rodriguez is aangewezen als kandidaten voor het presidentschap en het vice-presidentschap. De communistische partij is intussen zijn verkiezingscampagne gestart met een bijeenkomst in Buenos Aires.

De helft van het totale aantal stemgerechtigden van acht miljoen, woont in de hoofdstad of in het omliggende district van Buenos Aires.

Na Spaans krediet weer handel met Mexico

MEXICO — Mexico heeft een regeling getroffen voor zijn schulden van naar schatting 1,3 miljard dollar aan Spanje, waardoor de handel tussen de twee landen kan worden hervat.

Vorig jaar werd de handel tussen Mexico en Spanje onderbroken doordat Mexicaanse bedrijven geen dollars meer hadden om de import uit Spanje mee te betalen en leningen mee af te lossen.

De nationale bank voor buitenlandse handel van Mexico krijgt een Spaans krediet van vijftien miljoen dollar, dat in zes jaar moet zijn terugbetaald. De eerste drie jaar zijn vrij van aflossing. Met het geld kunnen bedrijven in Mexico Spaanse leveranciers en kredietverschaffers terugbetalen. Het grootste deel van de Mexicaanse schuld aan Spanje ligt bij kleine bedrijven.

Hoger rendement bij investering in zilver

NEW YORK — Investerings-deskundige Douglas Casey uit New York is van mening dat momenteel niet in goud, maar in zilver moet worden geinvesteerd, wil men op de lange duur het hoogste rendement uit zijn opzijgelegde geld halen. Casey wijst erop, dat goud nu vijftig procent duurder is geworden, terwijl de waarde van zilver met tachtig procent is gedaald. Op langere termijn levert investering in zilver een veel groter rendement op, aldus de deskundige.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 140.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag **7.30 - 10.00** uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie). Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor, tel.: 2283 - 3040; huis, **tel.:** 3072.

SABA:
Correspondente: **Eline Drieze.**

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: **Districo** n.v. tel.: 70503, 70504 **en 70304.**
Voor klachten gelieve deze **nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr.** 11.15.626.

Aruba, **Nassaustraat 110, tel.:** 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); **jaarlijks vooruit te betalen.**

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Sambre, tel.: 648415 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

★ ★ ★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur Veeris t/o club autobus chauffeurs/Moreno Brandao, School op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West, 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort/Blauwbaai (Jacobs). 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur. T/m 27 april 1983 tentoonstelling Japanse prenten.

LIONSCLUB: **Tuesday: 20.00** uur dinnermeeting with Lionesses-Rust & Burgh; **Thursday:** no lunch-meeting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava én Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Drop out wives* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75)
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Body heath* (actiefilm, Engels,, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 cartoons; 16.45 club telepret; 17.15 teen tips; 18.00 the muppet show; 18.30 tele-enfasis; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 history makers; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Benny Hill show; 21.00 studio '83; 22.00 cultuur & opvoeding; 23.00 sluiting.

Schermer (PAN):

RTC-voorvallen nog onuitgelegd

KRALENDIJK — De tweede man op de lijst van de PAN Deis Schermer gelooft, dat de politiek iedereen raakt. Immers politiek bepaalt voor een deel de toekomst van het land, de welvaart en eveneens de economische- en financiele situatie. Daarom wil Schermer de politiek niet in handen laten van de traditionele politici, die bovendien weinig capaciteiten hebben om het eiland goed te besturen. Dat is dan ook de reden, aldus Deis Schermer, dat enkele jongeren besloten hebben om niet met de armen gekruist te blijven toekijken maar een daadwerkelijke medewerking willen geven aan de verbetering van de situatie. Tenslotte merkt Schermer op dat ook de toekomst van Bonaire veel mensen zorgen baart. Tot tweemaal toe, aldus Schermer, zijn politici naar de RTC in Nederland geweest. Tot op heden hebben we nog niet gehoord wat daar gebeurd is, aldus Schermer, die daaraan toevoegt, dat we evenmin hebben vernomen wat er met Bonaire gaat gebeuren.

PDB: woningbeleid buiten politiek houden

KRALENDIJK — In het onlangs verschenen actieprogramma van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) is een aanzienlijke plaats ingeruimd voor de sociale sector, die door deze partij wordt onderscheiden in de werkgelegenheid, het woningtekort en de onderstand voor werklozen.

Hiervoor wil de PDB een instelling in het leven roepen die geheel buiten de politieke invloedsfeer ligt en gericht is op de hulpverlening aan diegenen die geen huisvesting hebben en voor hen die voor ondersteuning in aanmerking komen.

De PDB wil deze afdeling geheel buiten de politiek om op die manier te voorkomen, dat bepaalde politici misbruik maken van de noden van de bevolking om zodoende stemmen te vergaren. De PDB wil een verplicht pensioen voor werknemers uit de particuliere bedrijven, zodat iedereen recht heeft op een uitkering en daar geen financiele zorgen over behoeft te hebben. Daarvoor wil men dan de fiscale wetten aanpassen gebaseerd op het principe dat degene die het meest verdient, ook het meest zal betalen. Wie minder verdient dan zevenduizend gulden per jaar valt buiten de belasting, zo vindt de PDB in het actieprogramma.

Ook op medisch gebied wil de PDB enkele veranderingen en vooral te Rincon blijkt een kliniek en een verpleeghuis een dringende noodzaak. Daarnaast wil de partij een meer regelmatig bezoek van een oogspecialist, een internist en een chirurg en daarvoor zal de PDB volgens het actieprogramma meewerken aan een uitbreiding van de faciliteiten in het huidige ziekenhuis.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

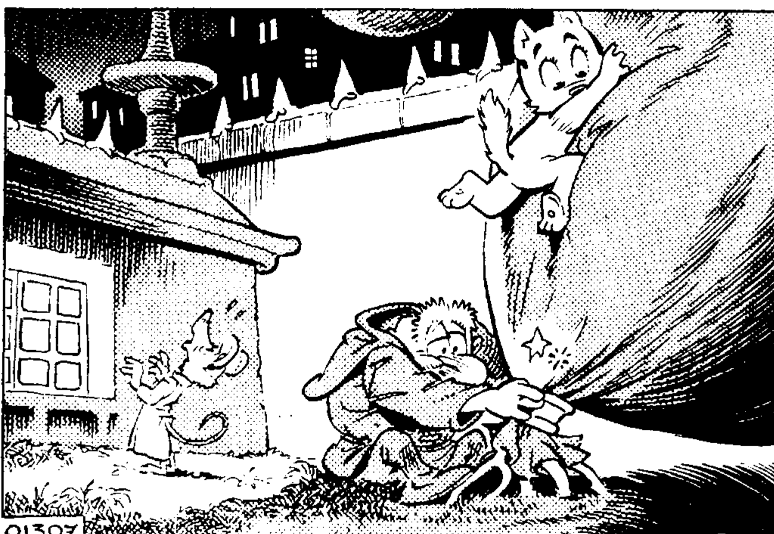
Zend-machtiging radio Bonaire in gevaar

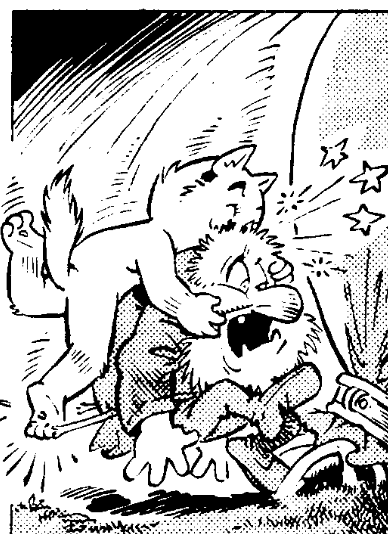
KRALENDIJK — Tussen de minister van Verkeer en Vervoer, Ch.R.L.Ellis, en de directie van het plaatselijke radiostation Voz di Bonaire — vroeger radio Hoyer 3 — zijn dusdanige verschillen gerezen, dat het niet uitgesloten moet worden geacht dat de minister opdracht zal geven om de directie van dit radiostation de zendvergunning af te nemen.

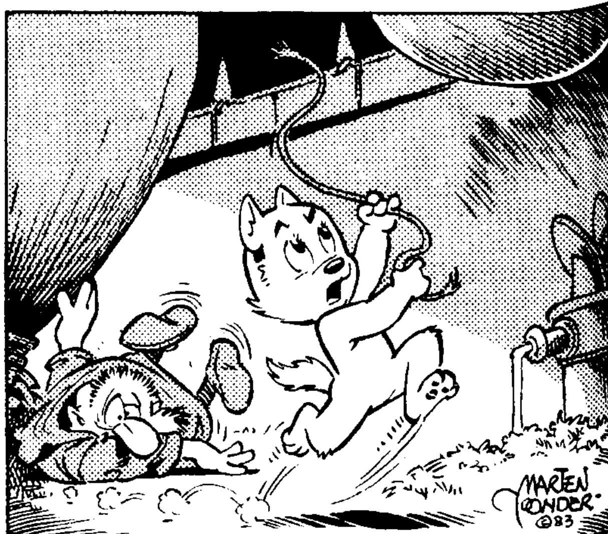
Sinds de zender is overgegaan in de handen van de jonge Portugees Feliciano Piloto botert het al niet zo erg tussen politieke leider Ellis en Voz di Bonaire. Dat openbaarde zich eerst op eilandelijk gebied, maar nu de LRD en de zendvergunningen onder Ellis vallen als minister van Verkeer en Vervoer zal er mogelijk ingegrepen worden. Het geschil betreft de apparatuur, die het radiostation gebruikt, de zender en de plaats waar de antenne staat.

Naar de Amigoe vernomen heeft, heeft de bedrijfsleiding reeds datgene gedaan wat in het vermogen van de leiding ligt, namelijk de aanschaf van een nieuwe apparatuur. Voor de antenne en de plaats van de antenne is Voz di Bonaire echter afhankelijk van het eilandgebied, dat nog niet gereageerd heeft op de aanvrage voor een nieuw onderkomen voor de antenne en installaties.

Heer Bommel en de Spalt







01307 — De dwerg Pulver was bezig de klemschroef van zijn akelige blaasballon te verwarmen, en Alexander Pieps hield toezicht. Hij was aangesteld als stadsgeleerde, en omdat hij een hoge opvatting van zijn plicht had, hield hij de groei van het ding zorgvuldig in het oog. Zodoende had hij de Luna reeds van verre zien naderen.

"Wat is dat voor een ouwe luchtballon?" vroeg hij zich af. "Zou dat de stadopzichter zijn? Hij zou om twaalf uur komen, zei hij. Maar zo laat is het toch nog niet?"

Hij stond zo ingespannen naar het doelloos schommelende gondeltje te kijken, dat hij de afdaling van Tom Poes niet merkte. En Pulver had alleen aandacht voor de hitte, die uit de spalt naar zijn handen straalde, zodat hij hem pas in de gaten kreeg, toen Tom Poes boven op hem viel. Deze had zijn val echter goed berekend want met zijn nagels haakte hij in het spaltkoord van de dwerg, zodat het knapte.

Pulver stiet een rauwe kreet uit; maar Tom Poes greep het touw en rende naar de langzaam voortzwevende gondel toe. Het geluk was met hem, want de wind was een ogenblik gaan liggen omdat hij bezig was weer te krimpen, en de Luna deinde wat besluiteloos op en neer.

"Heer Ollie!" riep Tom Poes. "Pak het touw! Vlug, dan kunt u mij optrekken!"

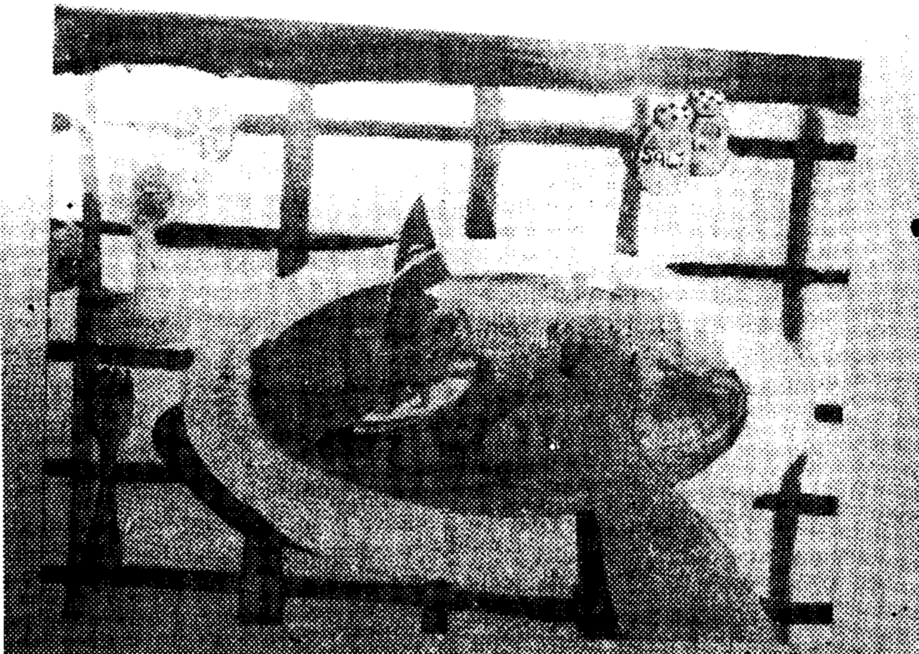
RC-leerlingen exposeren

Tekenen is meer dan werken voor cijfer

VOOR EEN TE KLEIN aantal belangstellenden opende gisterenavond frater Anton van Oirschot een tentoonstelling van tekeningen, vervaardigd door leerlingen van het Radulphus College. De voormalige rector van dit college zei dat hij deze opening graag verrichtte. Een tentoonstelling in het Museum — zei hij — is niet vreemd voor leerlingen van het RC. Ook tien jaar geleden bij het zilveren jubileum was er een tentoonstelling, terwijl frater Realino — destijds belast met de begeleiding van de eerste Radulphianen — behoorde tot de oprichters van het Curaçaosch Museum; verder was ook frater Radulphus zelf tekenkundig onderlegd, hetgeen blijkt uit zijn architectuur van Scherpenheuvel en vele andere gebouwen. Tekenen en het Radulphus College horen klaarblijkelijk bij elkaar.

In zijn openingswoord stipuleerde frater Anton vooral het belang van het tekenonderwijs als een manier bij uitstek om de werkelijkheid te benaderen; via verwondering, bewondering en uiteindelijk liefde krijgen de leerlingen een stuk vorming die een welkome aanvulling is bij de intellectualistische vorming van veel van de overige vakken. Hij prees de leerlingen gelukkig die dit onderwijs mochten/mogen volgen, maar tevens de docenten die dit vak onderrichten.

Hierna verklaarde frater Anton de tentoonstelling voor geopend, en zorgde een ensemble, bestaande uit leerlingen van het Radulphus College, voor een muzikale omlijsting van de tentoonstelling.



DOELSTELLING

De tentoonstelling valt in drie delen uiteen: werk van oud-leerlingen (dit hangt direct links en rechts in de gaanderij bij binnenkomst); een zestal pentekeningen van het Radulphus College, getekend door de voormalige rector (dit werk hangt achteraan in de gaanderij); tenslotte werk van leerlingen, die momenteel het Radulphus College bevolken (dit werk hangt in de beide grote zalen).

Bij het binnengaan in deze zalen ziet men op een apart papier de doelstelling genoteerd die de huidige tekendocenten nastreven. Het gaat hen enerzijds om visuele kennis (t.a.v. kleur, ruimte en structuur) en anderzijds om het ontwikkelen van het gevoelsleven (de fantasie, het voorstellingsvermogen).

In beide grote zalen is steeds naast het geexposeerde werk de opdracht te lezen die de leerlingen ontvangen hebben; steeds leest men in die opdracht beide lesdoelen. Een mooi voorbeeld vond ik: "teken zo precies mogelijk een schooltas; plaats deze vervolgens in een door jouzelf gekozen ruimte". De leerling plaatste de schooltas (zeer precies getekend: visuele kennis) op de bodem van de zee (gevoelsleven: schooltas = huiswerk en dús niet fijn; daarom maar verstoppen!).

HERKENNING

Door deze tweeledigheid in de doelstelling worden leerlingen geconfronteerd met een eigen innerlijke bagage waarvan ze het bestaan niet hadden vermoed. Soms is het tweede deel van de doelstelling (het gevoelsleven) voor de oudere beschouwer een herinnering aan de eigen jonkheid: angst, opgeslotenheid, dood; soms is er een nieuwe manier om tegen de dingen aan te kijken, begrijpbaar weliswaar, maar toch vervreemdend: een surfplank in je soep of een super-lijm in je luchtbel (luchtkasteel...).

Op de tentoonstelling is werk van leerlingen uit alle leerjaren aanwezig. Op die manier kan men kennis nemen van de ontwikkelingsgang in tekenkundig opzicht van een leerling in de loop der jaren. Voorwaarde daarbij is natuurlijk dat de opdrachten logisch en chronologisch bij elkaar aansluiten; in dit opzicht is de tentoonstelling echter niet duidelijk, hetgeen te begrijpen valt als men weet hoé kòrt beide docenten samen aan het Radulphus College werken. Daar staat tegenover dat deze tentoonstelling duidelijk maakt hoe groot de invloed van een (teken?-)docent is: in het geexposeerde werk met allemaal verschillend uitgewerkte zelfde opdrachten herkent men eerder dezelfde docent dan dezelfde leerling, hetgeen voor de leerling niet te versmaden is, zeker als de docenten voldoende niveau garanderen!

TEKENINGEN VAN ANTON

De tekeningen van frater Anton van Oirschot laten het Radulphus College letterlijk van verschillende kanten zien. Zoals eerder in de Amigoe werd vermeld, werden deze prenten vervaardigd voor het boekje Radulphus College 35 jaar. Hier op de tentoonstelling zijn ze op ware grootte, en ze zijn mooi, zeker als men weet hoe snel ze vervaardigd moesten worden. Ook frater Anton past in de Radulphus-traditie waar hijzelf in zijn openingswoord op wees!

Persoonlijk vind ik het een goede zaak van de initiatiefnemers om t.g.v. het 35-jarig bestaan van het Radulphus College iets naar buiten te brengen waardoor de buitenwereld de ontwikkeling van de school kan leren kennen. Eigenlijk zou zoiets voor alle vakken die gedoceerd worden, met een zekere regelmaat moeten geschieden. Dat het vak tekenen nu als koploper functioneert, is lofwaardig, vooral als men weet hoe vaak die vakken afgedaan worden als "vakken achter de streep".

SYBREN PAUL



(prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - no. 16)

VOORTGANG BELASTINGWERKGROEP IN KNEL

De Castro wijst Deetman op gevolgen

Fiscaal experts in kou na bezuiniging

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Gevolmachtigde minister drs Marco de Castro heeft minister W. Deetman van Onderwijs van Nederland gewezen op de nadelige gevolgen voor de Antillen van bezuinigingsplannen aan de Leidense universiteit. Het gaat vooral om de plannen voor eliminatie van de fiscaal-juridische faculteit, waar enkele docenten aan verbonden zijn die de Antillen van dienst zijn in de herrangschikking van de Antilliaanse belastingwetgeving.

In een gesprek met de Amigoe verklaarde minister De Castro vanochtend dat er in Nederland flink gekortwiekt wordt op de begrotingen, inclusief die van Onderwijs, vanwege de slechte financiele situatie en de grote tekorten op de overheidsbegroting. De universiteiten worden daarvan niet uitgesloten. Zo ligt er een plan ter tafel om de faculteit van de universiteit van Leiden op te heffen waar belasting-inspecteurs worden opgeleid. Het gaat om de oudste faculteit van die orde in Nederland. De toekomstige aankomend belasting-inspecteurs zouden volgens die plannen terecht moeten kunnen bij de universiteiten van Amsterdam, Groningen en Tilburg.

INFLATIE-CORRECTIE

Nu zijn er drie personen verbonden aan die Leidense faculteit die vanwege hun kennis van zaken toegevoegd zijn aan een Antilliaanse werkgroep die tot taak heeft de belastingwetgeving op de Antillen te herzien. Die werkgroep heeft al diverse tussentijdse rapporten uitgebracht. Enkele van de aanbevelingen daaruit zijn ook al uitgevoerd, zoals de automatische inflatie-correctie.

Minister De Castro heeft Deetman laten weten dat de betrokkenen bij een opheffen van die faculteit in Leiden een ande[illegible]ken. De kans is niet ondenkbaar dat zij dan niet meer ingezet kunnen worden voor de activiteiten in het kader van die belasting-werkgroep. Inmiddels hebben de betrokken drie docenten (te weten Willem Vermeend, Flim de Kam en Mobach) een grote kennis opgedaan van de Antilliaanse belastingwetgeving en hun inbreng is van groot gewicht voor de betrokken werkgroep, aldus De Castro.

Daar komt bij dat er op de Ronde Tafel Conferentie van vorige maand wat besluiten zijn gevallen op het financieel-economische vlak. Er moeten nieuwe vormen van samenwerking gevonden worden voor de nieuwe situatie van een status aparte van Aruba binnen het Antilliaanse staatsverband. Dat houdt in een herziening en wijziging van de bestaande wetgeving ten aanzien van monetaire instellingen, als de Centrale Bank, en van de belastingwetgeving.

GEEN PROTEST

Desgevraagd deelde de bewindsman mee dat het geen protest van zijn kant betrof tegen de Nederlandse bezuinigingsplannen. Zijn brief heeft hij op eigen initiatief geschreven aangezien hij van de betrokken materie volledig op de hoogte is. De Castro heeft zelf die belastingwerkgroep in het leven geroepen en als voormalig minister van Financien daarmee samengewerkt. Van zijn brief aan minister Deetman heeft hij een kopie gestuurd aan minister-president Don Martina, minister Jacques Veeris van Onderwijs en minister Gilbert de Paula van Financien.

Volgens De Castro is de brief meer bedoeld als een middel om de Nederlandse bewindsman te wijzen op enkele zeer nadelige gevolgen van zijn plannen voor de Antillen. Het is niet bedoeld als een vorm van protest of een poging van inmenging in Nederlandse aangelegenheden.

Een ander argument dat door De Castro is aangehaald om minister Deetmans speciale aandacht te vragen voor de consequenties die kunnen rollen uit uitvoering van zijn plannen, is de moeilijkheid die rijst om een faculteit belastingrecht op te zetten aan de universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Hieraan zouden de betrokken drie docenten ook meewerken. Of zij die medewerking ook verlenen in een nieuwe baan, is te betwijfelen.

Hun medewerking wordt bovendien nog eens geheel en al bekostigd door de fiscaal-juridische faculteit van Leiden.

NASKHO

Verleden week publiceerde de Amigoe al andere nadelige gevolgen van bezuinigingsplannen van minister Deetman voor de Antillen. Daar dreigt namelijk de Nederlands-Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger onderwijs (Naskho) in de knel te komen door de wijze waarop het mes gezet wordt in de begroting van de rijksuniversiteit van Groningen. Minister De Castro was daarvan niet op de hoogte. Hij zei dat als die informatie hem ook bereikt, er mogelijk een tweede brief van hem uitgaat naar Deetman om die op de gevolgen ook daarvan op de hoogte te stellen.

Volgens De Castro is het niet zijn bedoeling op deze kwesties hoog op te spelen in de Koninkrijksministerraad, waar hij als vertegenwoordiger van de Antillen aanzit. Het komt er niet aan de orde tenzij minister Deetman het zelf ter tafel brengt.

Afbouw van Integratie-bepaling

WILLEMSTAD — De regering heeft een wetsvoorstel gestuurd naar de Raad van Advies en de Sociaal-Economische Raad (SER) voor een afschaffing van de Integratie-bepaling. Naar minister Jules Eisden (Sociale Zaken en Arbeid) in een gesprek met de Amigoe verklaarde gaat het om een gefaseerde eliminatie.

Indertijd is aan alle bedrijven die die Integratie-bepaling toepasten, gevraagd om die ten behoeve van de gepensioneerden vrijwillig af te schaffen. De bond van Shell-gepensioneerden had hier het hardst om gesmeekt. Shell Curacao wilde daar niet helemaal aan. De bewindsman had laten weten desnoods via een wet alsnog daarvoor zorg te dragen, zij het in de vorm van een geleidelijke afbouw. Als het zover komt, (de Staten hebben hierin het laatste woord - RED), komt dat de gepensioneerden financieel goed uit.

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD — Uit een auto die aan de Trompetbloemweg geparkeerd stond, stalen onbevoegden een enveloppe met 2800 gulden, die onder de voorzitbank verstopt was. De eigenaar verklaarde dat hij de auto voor een kwartier onbeheerd achtergelaten had. De auto was niet op slot.

TeleCuracao: vlotter verloop

Verkiezingsuitslagen per computor binnen

WILLEMSTAD — TeleCuracao zal dit jaar directe verbinding per computer hebben met het Hoofdstembureau van Curacao, zodat het verwerken van de resultaten veel vlotter zal verlopen. Zo werd vanmorgen duidelijk uit verklaringen van ATM-directeur Norbert Hendrikse.

Evenals voriger jaren zullen de politieke partijen vertegenwoordigd zijn door een persoon, die vragen moet beantwoorden en in discussie treden met andere forumleden. De uitzending van verkiezing-resultaten begint om half zeven 's avonds, in de studio van TeleCuracao. Er is ook verbinding met de studio van Aruba, van waaruit direct de resultaten bekendgemaakt worden. De uitslagen van Bonaire worden per telefoon bekendgemaakt. Traditiegetrouw verwacht men na de uitslag van de verkiezing alle partijleiders in de studio van TeleCuracao voor een nabeschouwing van het resultaat.

Als voorloper op de verkiezing van vrijdag is er woensdag 27 april een politiek forum met de leiders van de zes partijen. Het forum begint om tien uur 's avonds.

Studiereis naar VS voor evaluatie van Amerikaans systeem

WILLEMSTAD — In verband met problemen over de evaluatie van buitenlandse diploma's zullen Percey Pinedo en Etley Lasten van het Departement van Onderwijs een dienstreis naar de Verenigde Staten maken.

De heer Lasten is belast met de evaluatie van buitenlandse diploma's op Aruba, terwijl de heer Pinedo dit voor de andere vijf eilanden van de Antillen doet. Zij hebben contact opgenomen met mevrouw Deborah Perry, onderdirectrice van het Internationaal toelatingsbureau van de Universiteit van Miami, die hen uitgenodigd heeft voor een dienstreis van een maand.

Hoewel het departement over diverse studieboeken en -gidsen beschikt, staat in geen van allen aangegeven welk beroep verbonden is aan bepaalde studies of welke onderwijsbevoegdheden bepaalde studies in de onderwijswereld geven. Omdat er veel Antillianen zijn die in de VS studeren of willen studeren is het dringend nodig een evaluatie te maken van het Amerikaanse onderwijssysteem tot het Antilliaanse systeem.

De kosten verbonden aan de reis zullen gefinancieerd worden door het Amerikaanse consulaat, dat in samenwerking met de International Visitors Programming Office een programma opgesteld heeft. De heren Pinedo en Lasten zullen onder andere een bezoek brengen aan de instellingen waar de meeste Antilliaanse studenten zitten, zoals bijvoorbeeld Georgia, Miami en Ohio. Ook zullen ze de NAFSA-conferentie te Cincinnati bijwonen en gesprekken voeren met diverse ambtenaren van de "International Student Service".

De studiereis begint op 2 mei en duurt ongeveer een maand. De Raad van Ministers is vrijdag akkoord gegaan Pinedo en Lasten toestemming te geven de reis te ondernemen.

Man schiet vrouw en broer

WILLEMSTAD — De man D.S. schoot vanmorgen zijn echtgenote in de buik, na haar broer eveneens in de arm geschoten te hebben met een 9 mm pistool.

De officiele versie verluidt dat de dame vanmorgen met haar broer bij een dokterskantoor aan de Penstraat benaderd werd door haar man D.S. die een woordenwisseling kreeg met het tweetal. Op een gegeven ogenblik vuurde D.S. een schot af op de broer van zijn echtgenote, die aan de bovenarm gewond raakte. Vervolgens sleepte de man zijn echtgenote mee naar zijn auto, en bracht haar - onder voortdurende bedreiging met het vuurwapen - naar het huis van DP-leider Diaz, aan de Neptunesstraat. Bij dat huis aangekomen schoot hij haar in de buik.

De politie heeft een onderzoek ingesteld, terwijl DP-aanhanger D.S. aangehouden en opgesloten is. De dame en haar broer zijn voor behandeling in het ziekenhuis opgenomen.



WILLEMSTAD — Het was een flinke drukte gistermiddag in Hoffie Rust en Burgh waar oud-Radulphianen elkaar na lange tijd weer eens troffen. Dit samenzijn begon om tien uur 's ochtends en liep tot de vroege avonduurtjes door. Hier een deel van de aanwezigen.

Era: vereniging van oud-Radulphianen

WILLEMSTAD — Het Radulphus College weet zich in de toekomst in de rug gesteund door een formeel opgerichte vereniging van oud-Radulphianen, Era genaamd. Hiertoe heeft gisteren een bijeenkomst van oud-leerlingen van deze middelbare school in Hoffi Rust en Burgh besloten.

De vergadering georganiseerd in het kader van het 35-jarig bestaan van deze school werd voorafgegaan door een heilige mis onder de bomen opgedragen door de oud-leerling pater Josepa van Steenrijk. Voordat hij de mis afsloot met de zegen, tracteerde hij de misgangers op een anecdote uit zijn schooltijd. De boodschap die hij daarin meegaf was dat God de mens bijstaat in diens leven.

In totaal hebben tussen de drie- en vierhonderd personen, meest oud-leerlingen, acte de presence gegeven op deze reunie. Opvallend was het kleine aantal oud-docenten van deze school. Oudleerkracht Versteeg was er voor uit Nederland overgekomen, terwijl ook de fraters Anton van Oirschot en Max Ghering aanwezig waren.

Een commissie legde aan de bijeenkomst concept-statuten voor een vereniging van oud-leerlingen voor. Die werden met algemene stemmen aanvaard. Doel van de vereniging Era (vert.: tijdperk) is het Radulphus College te helpen in stand houden en zelfs uit te bouwen, de contacten te bevorderen tussen voormalige leerlingen en de school en het bevorderen van contacten en vorming van oud-leerlingen onderling (lezingen te houden door oud-leerlingen bijvoorbeeld - RED). Tijdens de vergadering werd daar aan toegevoegd dat Era waar mogelijk ook de gemeenschap ten dienst moet staan. Als leden kunnen zich aansluiten zij die een einddiploma van de school hebben of daar tenminste één jaar op school hebben gezeten. Elk jaar wordt uiterlijk september een algemene ledenvergadering gehouden; dan moet het bestuur het jaar-verslag uitbrengen.

Het eerste bestuur wordt gevormd door Orlando Cuales, Nils de Paula, Ernst Soliano, Bernadette Heiligers-Halabi, Norbert Hendrikse, Rolley Pourier, Wendell Girigori, Max de Groot en Giselle Jonkhout. De bestuurstaken moeten nog verdeeld worden.

Na de barbeque zorgden Boy, Dap en Explosión Latina die middag voor de nodige danspasjes.

Bij opening van raceway park Palu Marga

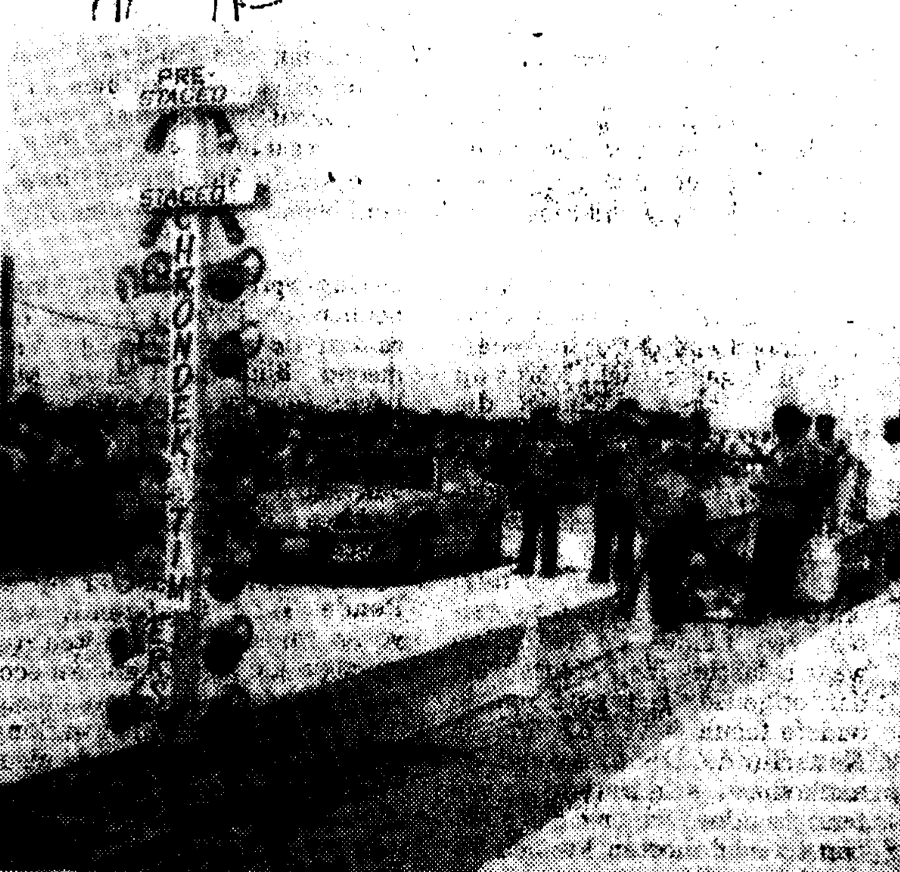
Ged. Zaandam: dragracebaan voorbeeld van samenwerking

ORANJESTAD — Bijzonder grote belangstelling bestond er zaterdagmiddag voor de officiele opening van Aruba's dragstrip in het International raceway park Palo Marga. Honderden waren gekomen om kennis te maken met dit in Amerikaanse stijl, ultra moderne, opgezette park, dat tot een van de modernste in het Caribisch gebied behoort. Over het algemeen was het publiek zeer enthousiast over de eerste kennismaking, welke reeds veel belooft voor de internationale dragraces die op Koninginnedag worden gehouden.

Na het tromgeroffel van Moondogs drumband leidde ceremoniemeester Hubert Naar de verschillende sprekers in, waarbij hij een korte uiteenzetting gaf over het racen op Aruba. SAMS-voorzitter Silvio Varis ging daarop nog eens dieper in, waarbij hij stelde dat er lang gewerkt is steeds met de hoop dat het wel klaar zou komen. Blij dat het nu eindelijk zover is. Technisch directeur Henny Leo gaf een technische uiteenzetting van het geheel.

Allen spraken woorden van dank voor de medewerking ondervonden speciaal aan het Bestuurscollege, want zonder hulp van het BC was men nu niet zo ver. Vele anderen werden genoemd voor hun bijdrage, onder meer Arubaanse wegenbouw en aannemer Werleman. De heer Michel Dams van Wegenbouw liet nog enige technische cijfers horen over de één kilometer racebaan, die aan de modernste internationale eisen voldoet. Het fundament bestaat uit rum dertigduizend kubieke meter koraal zand, dat destijds door het BC beschikbaar werd gesteld en door het bedrijf van Ho Sing Loy met zwaar materieel werd aangevoerd. Ongeveer 788 ton speciaal asfalt werd op de baan aangebracht waarop werkelijk geraced wordt, een asfalt dat aan internationale eisen voldoet. Op de uitloop en terugkeer-baan werd nog eens 14.050 ton asfalt van mindere kwaliteit gestort. Nadat Roy van Putten als directeur van Idefre nog eens het belang van deze strip had benadrukt in verband met toerisme en vrije tijdsbesteding van de jeugd kwam Sport-gedeputeerde Remy Zaandam aan het woord, die stelde dat hij jaren geleden als waarnemend commissaris van politie de eerste plannen besprak en toen niet verwacht had dat hij jaren later in een andere functie de opening zou verrichten. Hij was blij dat de baan in San Nicolas ligt en vertrouwde dat in deze tijden van teruggang van toerisme deze dragstrip een stimulans zal zijn. De gedeputeerde noemde het feit dat particulier initiatief, overheid en handel dit project hadden voltooid een goed voorbeeld. Spreker bracht voorts hulde aan de redacteur van de Amigoe die in al die jaren steeds met zijn commentaren hamerde dat er een eigen dragstrip op Aruba moest komen.

Hierna gingen de vlaggen in top, werd het Arubaanse volkslied gespeeld en startte Sport-gedeputeerde Zaandam de eerste wagen. Bij de opening waren ook aanwezig gedeputeerden Felix Flanegin en Nelson Oduber, Idefre-directeur Roy van Putten, waarnemend commissaris van politie Peterson en velen die daadwerkelijk mee hielpen. Ook hen van het eerste uur zoals de heer Ho Sing Loi. Daarna was het erg moeilijk om demonstraties te geven omdat het publiek op deze eerste dag van kennismaking overal rond kon lopen. Bij de wedstrijden van dit weekeinde zullen strenge maatregelen gelden. Onder meer mogen geen grote ijscontainers noch flessen drank meegebracht worden. Speciale vermelding verdient dat in de controletoren - met het modernste equipment - een grote ruimte voor de pers werd ingeruimd. Gisteren werd een trainingssession gehouden. Woensdag begint de registratie voor de komende wedstrijden, welke registratie donderdag wordt voortgezet. Op vrijdag wordt er nog getraind en dan zijn er zaterdag en zondag de internationale wedstrijden.



PALO MARGA — Sport-gedeputeerde Remy Zaandam opende zaterdagmiddag de moderne 1 kilometer dragstrip te Palo Marga — een investering van ruim 1.2 miljoen gulden. Op de ene foto de gedeputeerde met bestuursleden van de SAMS voordat hij de opening verrichtte, op de andere foto op de voorgrond de moderne "kerstboom" waarop gestart wordt.

Palmzondag-collecte brengt ruim 12 mille op

ORANJESTAD — De Palmzondag-collecte in de katholieke kerken op Aruba heeft ruim 12.450,- opgebracht. Deze collecte werd gehouden voor religieuzen die geen vast inkomen hebben, voor de kosten van de studie van priesterstudenten, bouw [illegible] kapellen, [illegible] catechetico, [illegible] Antilliaans contact centrum en de pastorale werker in Nederland enz. De opbrengst in de verschillende parochies van Aruba bedroeg: Paradera 700, San Nicolas 1000, Brasil 1350, Santa Cruz 1600, Savaneta 1500, Dakota 1614,50, Noord 1900 en Oranjestad 3000 gulden.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, deurwaarder voor civiele zaken bij het Gerecht op Aruba van de 14de april 1983, waarbij een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, [illegible] TOPCAR N.V., gevestigd op Aruba, [illegible] ten kantore van de advokaat mr. R.[illegible] [illegible] ROEPEN, HABBO MARINUS EDENS [illegible] bekende woon- en / of verblijfplaats in de Nederlanden [illegible] of elders, om op woensdag, 31 augustus [illegible] voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting [illegible] Gerecht in Eerste aanleg op Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op de door requirante tegen U ingestelde vordering te antwoorden.

N.E. HART, deurwaarder.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, deurwaarder voor civiele zaken bij het Gerecht op Aruba van de 22ste april 1983, waarbij een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, is ten verzoeke van [illegible] EMILIO GONZALEZ en HENDRIKUS MARIA [illegible] TULP, in hun hoedanigheid als curatoren in het faillissement van ARO-WAK HOTELS N.V., beiden voor deze zaak domicilie kiezende ten kantore van de advokaat de heer O.R. [illegible] DERS, OPGEROEPEN, MILTON CAESAR [illegible] GER, wonende in de Verenigde Staten van Noord Amerika, zonder bekende woon-of verblijfplaats, om op woensdag, 7 september 1983, des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op de door requirant q.q. tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

N.E. HART, deurwaarder.

Belangrijke leider Solidariteit gepakt

WARSCHAU — **De politie in de Poolse stad Wroclaw heeft Jozef Pinior aangehouden, zo meldde het officiele Poolse persbureau PAP. Pinior is een van de vijf leiders van de ondergrondse organisatie van het verboden vakverbond Solidariteit.**

Volgens PAP heeft de politie in het appartement waar Pinior zich verborgen hield ook documenten ontdekt die een bewijs zouden vormen van zijn tegen de staat gerichte activiteit. Bovendien werd, aldus het persbureau, een aanzienlijke hoeveelheid Pools en buitenlands geld aangetroffen.

Jozef Pinior is lid van de voorlopige coordinatiecommissie die leiding geeft aan de ondergrondse activiteit van het verboden vakverbond Solidariteit. Hij is een van de ondertekenaars van de oproep aan de Poolse bevolking om op 1 mei — de dag van de arbeid — demonstraties te houden die als tegenwicht moeten dienen voor de officiele bijeenkomsten die georganiseerd zullen worden door het communistische bewind.

De leider van Solidariteit, Lech Walesa, had twee weken geleden een ontmoeting met de ondergrondse leiding. Hij heeft echter nooit willen zeggen wie hij gesproken heeft.

De aanhouding van Pinior is tot dusverre het spectaculairste succes van de autoriteiten in hun campagne tegen de 1-mei-plannen van Solidariteit. Bijna iedere dag berichten de Poolse media over arrestaties en opsporingen van illegale drukkerijen.

PAP gaf geen bijzonderheden over de arrestatie van Pinior. Hij is de derde leider van Solidariteit in de stad Wroclaw die in handen van de politie is gevallen sinds de afkondiging van de staat van beleg in december 1981. Zijn twee voorgangers Waldyslaw Frasyniuk en Piotr Bednarz zijn inmiddels tot zes respectievelijk drie jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Pinior was voor december 1981 verantwoordelijk voor de boekhouding van de afdeling-Worclaw van Solidariteit. Volgens officiele berichten heeft hij kort voor de afkondiging van de staat van beleg 80 miljoen zloty (bijna twee miljoen gulden Antilliaans) van de rekening van het vakverbond afgehaald. Dit geld zou later zijn gebruikt om het ondergrondse werk te financieren.



WILLEMSTAD — Heel wat bejaarden en ziekelijken hebben gevolg gegeven aan de uitnodiging om een bijzondere Eucharistieviering in de kathedrale kerk van Pietermaai bij te wonen. De zang werd daarbij door het Guadalupana-koor en Mariachi Fortuna verzorgd. Na afloop bleef men in het Pietermaai-centrum gezellig bijeen.

Nieuw initiatief VS in Midden-Oosten verwacht

TUNIS-AMMAN — **Arabische diplomaten in Tunis hebben een belangwekkende nieuwe ontwikkeling voorspeld in de Amerikaanse stappen voor vrede in het Midden-Oosten. Deze ontwikkeling zou het belangrijkste onderwerp zijn op een bijeenkomst van hoge Palestijnse leiders die later op de dag in Tunis aankomen. Zij verwachtten dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, die vandaag in Cairo is aangekomen, de inhoud van dit initiatief zal bekendmaken. Het zou de kloof moeten helpen overbruggen tussen de voorstellen van president Ronald Reagan voor Palestijns zelfbestuur en een Arabisch vredesplan dat pleit voor een onafhankelijke Palestijnse staat.**

Intussen heeft koning Hoessein van Jordanie twee ministers met een boodschap over de jongste ontwikkelingen in het Midden-Oosten naar Saoedi-Arabie en de Verenigde Arabische Emiraten gezonden.

Verder sprak de Saoedische koning Fahd met de afgezant van de president van Algerije, Lakhdar Ibrahimi, die eerder Jordanie en Syrie bezocht voor, naar men aanneemt, besprekingen die vooral de vredesinspanningen in het Midden-Oosten betroffen.

De diplomatieke activiteit volgt na pogingen van gematigde Arabische leiders en de Verenigde Staten het in het slop geraakte vredesproces nieuw leven in te blazen. Koning Hoessein en de leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, braken twee weken geleden besprekingen af over de mogelijkheid dat de koning namens de PLO zou deelnemen aan vredesonderhandelingen met Israel.

Shultz, die Egypte, Israel, Libanon en mogelijk nog andere Arabische hoofdsteden zal bezoeken, zal trachten de onderhandelingen over de terugtrekking van de buitenlandse troepen uit Libanon te bespoedigen en zal de nadruk leggen op de Amerikaanse inspanningen om tot een alomvattende vredesregeling in het Midden-Oosten te komen.

India wil nieuwe noord-zuidtop

TOKIO — De premier van India, Indira Gandhi, heeft Japan dringend verzocht om tijdens de topconferentie van de zeven grote industrielanden, die eind mei in het Amerikaanse Williamsburg wordt gehouden, een nieuwe noord-zuid-topconferentie, besprekingen op hoog niveau tussen industrie- en ontwikkelingslanden, voor te stellen.

Met boodschap voor buitenaardse wezens

Amerikaanse ruimtesonde raast al elf jaar voort

WASHINGTON — **De Amerikaanse ruimtesonde Pionier-10 zal vannacht acht van de negen planeten van ons zonnestelsel hebben gepasseerd. De sonde werd op 2 maart 1972 gelanceerd met de [illegible] Jupiter, [illegible]**

Het bijna 300 kilo wegende ruimtevaartuig, dat een aanvangssnelheid van [illegible] km per uur had, had op [illegible] december 1973 Jupiter op 131.000 km het dichtst genaderd. Het had toen door de aantrekkingskracht van de enorme planeet een snelheid van [illegible] km bereikt.

Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart, de NASA, rekende op een functioneringsduur van 21 maanden dat wil zeggen bijna de duur van de reis van de aarde naar Jupiter. Maar bijna tien jaar later zendt de sonde nog steeds uit waarbij onschatbare wetenschappelijke gegevens worden verschaft.

Aan de sonde is een aluminiumplaat bevestigd met een boodschap, die voor eventuele buitenaardse wezens bestemd is: er staan diagrammen op en getallen in het tweetallig stelsel, dat voor computers wordt gebruikt, die duidelijk maken waar het ruimteschip vandaan komt, wanneer het werd gelanceerd en hoe de mensen die het verzonden, eruit zien, de hand geopend ten teken van vrede en welkom.

De Pionier-10 is het door mensenhanden vervaardigde voorwerp dat het verst van de aarde verwijderd is. Maar op 13 juni a.s. zal het Amerikaanse ruimtevoertuigje een nieuw record vestigen en voor altijd ons zonnestelsel verlaten met het passeren van de planeet Pluto. Het ruimtevaartuig trekt dan verder in de richting van de ster Aldebaran, de rode reus in het sterrenbeeld de Stier.

Ingezonden

No nonsense

UW COMMENTAAR van zaterdag 23 april j.l. onder de titel "No Nonsense Lady" (betreffende Maria Liberia Peters) geeft ons aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Ten eerste verwijst U met het gebruik van die titel naar een artikel verschenen in "Antillen Review" zonder dat u dat artikel en het blad noemt. Niet alleen is dat slechte journalistiek maar het maakt uw commentaar voor de lezer weinig doorzichtig. Wat wij vervolgens ook niet kunnen plaatsen is uw kritiek op Maria Liberia's uitlating dat zij haar werk als minister ziet als een "uitdaging". Het lijkt ons juist zeer onverantwoord als een minister dat niet zou doen. Uw toevoeging "simpelweg" doet op kwalijke wijze tekort aan haar inzet en prestaties in al haar vorige functies. U heeft volkomen gelijk, dat het belangrijk is dat de "right woman" op de "right place" terecht komt, maar om hier na ver maanden een oordeel over te vellen komt ons als oppervlakkig over. Daarover oordeelt in ons staatsbestel het volk over vier jaar.

Bovendien wat is hier de right woman? U kiest voor de technocraat als minister. Maar vergeet U niet dat men het daar internationaal lang niet over eens is en dat bovendien vrijwel alle voorgangers van Maria Liberia universitaire getrainde personen waren. Uw eigen commentaren in de afgelopen jaren geven aan dat daar de oplossing kennelijk ook niet altijd ligt. Om iemand aan te vallen omdat zij "er tegen aan wil gaan" geeft geen blijk van een oprecht opbouwende kritiekvoering.

En dan uw opmerking over Maria Liberia Peters, haar oriëntatie fase. Hoe, geachte redactie, kan een minister zich anders inwerken dan door te luisteren naar de organisaties en instanties die gemoeid zijn bij het economisch gebeuren. Om dat te beschrijven als "aan de praat raken" klinkt wel erg goedkoop. Bovendien herinneren wij u er aan, dat Maria Liberia in de eerste vier maanden van haar ministerschap niet alleen een visie heeft ontwikkeld t.a.v. een voor de economisch ontwikkeling gunstig wettelijk kader (o.a. voor wat betreft aanpassing winstbelasting en mogelijkheden voor verwerkende industrien in de vrije zones) verdere uitbouw van export promotie, optimalisering van protectionistische maatregelen door evaluatie enz. enz., maar tevens de aanzet tot maatregelen daartoe heeft gegeven. Uw kritiek als krant dient zich exact en met kennis van zaken uit te drukken en niet op een vage schoolmeesterachtige toon.

Tenslotte zijn wij verbaasd over de wijze waarop u met gemak Maria Liberia Peters' oproep tot "aanpakken" van de tafel meent te moeten vegen. Wordt het niet tijd, dat iedereen zich mee verantwoordelijk gaat voelen en niet altijd alles afschuift op de "gobierno"? Aan het laatste doet u zu plotseling zelf mee. Meent u werkelijk dat een minister voor alles één, twee, drie een oplossing heeft? Oplossingen worden gevonden, en zijn slechts mogelijk als allen werkelijk meewerken. De "Nonsense" om altijd de vinger te richten op de gobierno, moet afgelopen zijn. Waar wij op Curacao hard aan toe zijn is inderdaad een "no nonsense" mentaliteit.

JOLANDA EVERS-MELFOR

Harde gulden

TWEE WEKEN VOOR de verkiezingen waarin wij leden kiezen van de Eilandsraad verwacht men dat een lijsttrekker zal spreken over het beleid van de gedeputeerden van zijn partij. Wij hadden gedacht dat Don Martina zou uitleggen om welke reden de MAN halsstarrig weigert [illegible] het verzoek van de ouders van Tera Cora om van de school voor hun kinderen een katholieke school te maken. De heer Martina zei echter dat gedeputeerden dergelijke zaken niet ter zake doende zijn en sprak over de hardheid of wel waardevastheid van de Antilliaanse gulden. Over een zaak dus die duidelijk hoort tot de portefeuille van minister Gilbert de Paula.

De propagandamachine van de MAN echter vindt de gedachten van dit volk [illegible] relevant aan de verkiezingscampagne. In een televisie-filmcommercial maakt men van Don Martina een soort messias-figuur die aan de zee van Galilia zit te wachten op de terugkeer van vissers. Deze [illegible] een [illegible] krijgt men een [illegible] bovennatuurlijke suggestie waarin de stem van de leider zelf (voice-over) [illegible] voor de toekomst van ons eiland. De visser [illegible] de leider tegemoet en [illegible] hij hem de redding van dit volk. Degene die dit allemaal bedacht heeft is duidelijk veel meer bijbelvast dan de gemiddelde MAN-aktivist. Maar hoe mooi de commercial ook mag lijken, zij heeft een duidelijk gebrek aan eerlijkheid. Don Martina doet beloften over zaken waarover hij geen enkele macht heeft. Zijn goede bedoelingen immers, kunnen niets garanderen.

Wat als de ALM niet in staat blijkt genoeg toeristen aan te trekken en er geen deviezen binnenkomen. Wat als de eigenaren van het Dok deze niet zomaar aan de regering willen overdragen. Wat kan Don Martina garanderen over de toekomst van de Shell en de COT als hij in het verleden bij deze maatschappijen brokken heeft gemaakt en mr. Farou Metry van de DP als gedeputeerde van Financien, de puin moest opruimen die hij daar achter liet. Deze televisie commercial is een schoolvoorbeeld van volksverlakkerij. But you can't fool all of the people all of the time.



Nu het evenwel vaststaat dat de heer Martina liever niet spreekt over de zaken van het Bestuurscollege en de eilandsraad maar over de hardheid van de gulden wil ik het volgende onder zijn aandacht brengen. Een kind weet dat als er niets bijkomt maar er blijft er wel afgaan dat je dan nul overhoudt. Onze hotels zijn leeg. Het vorig jaar hebben wij met zijn allen honderd miljoen gulden uitgegeven aan reizen en vacantievieren. Dat kon omdat de toeristen drie à vier honderd miljoen bolivars op Curaçao inbrachten. Gezien het feit dat de situatie in Venezuela veel ernstiger is dan men het zich realiseert wil ik de heer Martina vragen niet de fout van Luis Herrera te herhalen en te wachten totdat het te laat is om deviezenbeperkende maatregelen in te voeren. Grijp in nu er nog geld is pasobra laat tá malai!

SIEGFRIED W. RIGAUD

NOTA DI REDAKSHON: E disko ta pega sin fin. Si no por bolbe e disko, anto buska otro toka-disko.

Steekpartij in Kanga

WILLEMSTAD — Na een woordenwisseling te Kanga tussen twee mannen, mishandelde de man B.W. zijn tegenstander met een mes. Het slachtoffer vertoonde een snijwond aan zijn voorhoofd en aan de rechter bovenarm. Na behandeling in de polikliniek kon het slachtoffer weer naar huis. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Twee branden in het weekeinde

WILLEMSTAD — De brandweer moest zondag twee keer uitrukken om brand te blussen bij respectievelijk Seru Fortuna en Parera. Om tien over vijf 's ochtends werd brand gemeld te Kaya Nublina, waar een van de slaapkamers in brand stond. Met behulp van buren lukte het de brandspuit van Rio Canario de vlammen onder bedwang te houden. Het bleek dat men ook in het huis ingebroken had, en vermoedelijk daarna in brand gestoken: op de vloer werden afgestreken lucifers aangetroffen. De recherche heeft de zaak in onderzoek. Om elf uur 's morgens moest de spuit van Rio Canario weer hulp verlenen, toen brand gemeld werd in het kantoor van Selikor te Parera. Een gedeelte van het plafond van de ingang stond in brand maar werd spoedig geblust. Oorzaak van de brand is vermoedelijk kortsluiting; de recherche onderzoekt de zaak.

SAN NICOLAS — Door het onthullen van een bord werd op symbolische wijze door Sport gedeputeerde Remie Zaandam, die hiertoe destijds het initiatief nam, een begin gemaakt met de werkzaamheden aan het Sporttoto kantoor te San Nicolas. De opbrengst van deze lotto is zoals bekend voor de sport op Aruba. Spoedig — wanneer alle goedkeuringen binnen zijn — zal de Sporttoto officieel van start gaan.

Man met terpentijn begoten

WILLEMSTAD — Als gevolg van een oude vete tussen de man S.C.P. en de dame A.V. ontstond gisteren om half tien 's avonds een vechtpartij tussen die twee. De dame gooide hierbij een fles terpentijn naar de man, die de inhoud van de fles over zijn rechterarm kreeg. Tijdens de vechtpartij kreeg een andere dame die de worsteling bijwoonde een steen tegen haar neus en kreeg daardoor een bloedneus. Na behandeling in de polikliniek konden beide naar huis gaan. De recherche stelt een onderzoek in.

13 Gewonden in weekeindeverkeer

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde vielen er vijftien gewonden in het verkeer, dat 27 aanrijdingen telde. De totale materiele schade komt neer op 47.650 gulden.

Op vrijdag was er omstreeks vijf uur 's middags een aanrijding op de Cas Coraweg, waar een driewielig motorrijtuig bij het inhalen over de kop ging, doordat een achterwiel tegen de trottoirwand raakte. De bestuurder en een medepassagier liepen verwondingen op en werden naar het ziekenhuis gebracht. De bestuurder is opgenomen.

Vijf personen raakten gisteren lichtgewond toen een auto in verboden richting de Kaya Wewe Hellburg inreed, waardoor hij vrijwel frontaal met een andere auto botste. Het ongeval had plaats omstreeks zeven uur 's avonds. Alle gewonden konden na behandeling huiswaarts keren. De schade bedraagt 3200 gulden.

Woorden krijgen geboortejaar

SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS — In de nieuwe editie van het Webster woordenboek, dat over enkele maanden zal verschijnen, zal ook melding worden gemaakt van het jaar, waarin elk woord voor het eerst in de taal voorkwam. "De woorden een geboortedatum geven is een manier van geschiedenisdocumentatie", zo verklaarden de uitgevers. Een groep onderzoekers heeft drie jaar gewerkt aan het zoeken van het vroegste jaartal, waarin elk woord werd gebruikt. Enkele verrassende ontdekkingen werden gedaan. Yoghurt bleek namelijk al vanaf 1625 te bestaan. Maar het woord "gunslinger", waarvan gedacht werd, dat het al ten tijde van het wilde westen voorkwam, werd voor het eerst gebruikt in 1951.

[illegible] de nieuwe woorden [illegible] zijn enkele toevoegingen gedaan. Zo is Watergate, nu ook in opgenomen, [illegible] flatgebouwencomplex, waarin het hoofdkwartier [illegible] Amerikaanse democratische partij is ondergebracht, heeft nu een nieuwe, algemene aanvaarde betekenis, zo menen de uitgevers.

WILLEMSTAD — Frater Anton van Onschot opende gisteren als oud-rector in het Museum de tentoonstelling van tekeningen van Radulphianen. Dat deed hij in het bijzijn van een kleine schare aanwezigen, onder wie rector Erich van der Hoeven en tekenlerares Ria Houwen.

Fondswerving voor kinderkoor

WILLEMSTAD — In verband met zijn driejarig bestaan en de dringende behoefte aan muziekinstrumenten organiseert het kinderkoor Zjozjolí op 30 april en 1 mei een fundraising in het Holiday Beach hotel. Dan worden verse, uit Nederland overgevlogen groenten, bloemen, planten en gebakken vis verkocht van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags. Dit evenement wordt opgeluisterd met zang, dans, ka'i orgel en andere attracties.

Het koor heeft in zijn driejarig bestaan twee lp's uitgegeven en diverse musicals gepresenteerd. De 21 kinderen die deel uitmaken van het koor varieren in leeftijd vanaf vijf jaar en zijn afkomstig van diverse delen van het eiland. De muziekinstrumenten zullen dienen tot een verdere ontwikkeling van het koor.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting: Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. De vochtigheid in de onderste luchtlagen van de atmosfeer is echter voldoende om plaatselijk een bui tot ontwikkeling te doen komen.

Zware straffen voor terroristen in Italie

FLORENCE — Een rechtbank in Florence in Italie heeft na een proces van zes maanden 83 leden van de linkse terroristische organisatie Prima Linea tot zware gevangenisstraffen veroordeeld.

Verscheidene vonnissen golden straffen voor de mislukte aanslag op de Murate-gevangenis in Florence in 1978 waarbij een politieman werd gedood en een zwaar gewond werd toen de aanvallers probeerden kameraden te bevrijden.

Franco Coda, de leider van de aanval die niet gevat werd, werd als enige veroordeeld tot levenslang. De overigen kregen straffen tot 30 jaar.

Prima Linea kwam in het midden van de jaren zeventig in Turijn op en had veel leden uit de Rode Brigades aangetrokken. Tot haar slachtoffers behoorden magistraten, gevangenisbewaarders, informanten, criminologen, politiemannen en belangrijke zakenlieden.

Eerder deze maand maakte een van de leiders van de groep, Paolo Zambianchi, op een ander proces van Prima Linea, in Bologna, bekend dat de groep haar gewapende strijd tegen de staat had opgegeven.

PARIJS/CARACAS — Simon Bolivar was de voorloper van de Derde wereld meent de Venezolaanse schrijver Arturo Uslar Pietri op een in Parijs gehouden congres over de herdenking van de 200e verjaardag van de geboortedag van Bolivar. De onafhankelijkheid waarvoor Bolivar zich inzette was niets anders dan een eerste stap voor de integratie van Latijns Amerika.

LOGRANDO SU PROME DOS PUNTONAN DJE KAMPEONATO

Kibrando racha negativo

Jong Holland a supera Skèrpènè sin difikultat

WILLEMSTAD – Jong Holland/SNAV ku despues di dos presentashon den e kampeonato nobo ainda tabata buskando su promé anotashon i promé punto a topa ayeranochi den Skèrpènè un atversario mansu i a registra ku relativo fasilidat su promé éksito den e kampaña 1983. E skor final tabata 2–0 ku e trikolónan produsiendo nan golnan den e fase final di e partido no obstante ku nan a hiba un dominio kla riba Skèrpènè praktikamente for di e promé pitaso. Skèrpènè tabata bashí ayeranochi: e inspirashon no tabata tei i e empuhe i deseo di gana ku sa karakterisá su wega tabata leu for di sufisiente pa duna e ekipo sikiera e minimo chens di gana òf parti e puntonan. Skèrpènè ta pará awor ku un punto só na e último puesto; un situashon ku mester ta preokupante pa e direkshon tèkniko i hungadónan spesialmente despues di e presentashon ku Hubentut Korsou a kaba di duna kontra di Jong Colombia.

Tèknikamente i tambe den e aspekto taktiko e trikolónan a hiba un ventaha leve riba nan kontrinkante for di inisio di e partido pero a dura te e di 70 minüt pa nan a ekspresa esaki ku nan promé anotashon den e partido ku tabata tambe nan promé gol den e kampeonato.

Kontando e dos biaha 90 minütnan ku nan a hunga kaba e trikolónan pues a logra di habri e markador despues di 250 minüt lagando Skèrpènè komo e úniko ekipo ku e rèkort negativo aki. E gol a kai despues di un bunita akshon individual di Erwin Godfried kende a drible bai laga dos defensor pa despues sentra e bala kaminda na promé instansia Fairley Sille por a intenta un tiru. E último aki sin embargo a bula e bala lag'e pa Raymond Schotborgh ku tabata kompletamente liber i ku a probecha tambe di e oportunidat aki pa kibra e sero pa su ekipo. Diestres minüt despues Erwin Godfried mes ta skor number dos pa su ekipo ku un tiru lastrá.

Erwin a haña su chens ora e liña defensivo a keda para pa supuesto posishon prohibi. El a avansa te den area chiki pa despues laga portero Waldi Graanoogst sin posibilidat. Djies despues Raymond Lucas a bolbe skor pero arbitro Cathalina a anula e anotashon aki pa motibu di posishon adelantá.

TABLA DI POSISHON

Despues di e partido di ayera e tabla di posishon ta komo sigiente:

	hungá	ganá	empatá	perdi	gol na fa.-kon.	punto
1. Sithoc	2	2	–	–	4-0	4
2. SUBT	2	2	–	–	2-0	4
3. Hubentut Korsou	3	1	1	1	5-2	3
4. Victory Boys	2	1	–	1	2-2	2
5. Undeba	2	1	–	1	4-4	2
6. Jong Holland	3	1	–	2	2-2	2
7. Jong Colombia	3	1	–	2	3-8	2
8. Skèrpènè	3	–	1	2	0-4	1

KONTINUASHON

E siman aki no tin wega di Feprof. E kampeonato a ser aplasá te dia 4 di mei en konekshon ku elekshon i e wikènt di fiesta otro siman (dia di obrero).

Italiaan wint marathon van Rome

ROME — De Italiaan Guiseppe Gerbi heeft gisteren de marathon van Rome gewonnen. Gerbi versloeg in de eindsprint van het 42,2 kilometer loopevenement de Colombiaan Domingo Tibaduiza, die tweede werd.

De winnende tijd van Gerbi was 2 uur 15 minuten en 11 seconden. Tibaduiza had een seconde meer nodig. Gerbi's landgenoot Giampaolo Messina eindigde in 2.15,18 als derde. Bij de dames zegevierde de Italiaanse Alba Milana in 2.32,57. De Nieuwzeelandse Allison Roe, de grote favoriete, startte niet wegens maagkrampen.

De uitslagen zijn:
HEREN: 1.Guiseppe Gerbi (Ita) 2 uur 15 min 11 sec.; 2.Domingo Tibaduiza (Col) 2.15,12; 3.Giampaolo Messina (Ita) 2.15,18; 4.Orlando Pizzolato (ITA) 2.16,22; 5.Antonio Erotavo (Ita) 2.16,44.
DAMES: 1.Alba Milano (Ita) 2.32,57; 2.Rita Marchisio (Ita) 2.36,54; 3.Joyce Smith (GBr) 2.38,04.

Despues di 1 minut i 35 sekonde dje di tres rònt

Gomez a gana di Samuco pa knock-out tèkniko

WILLEMSTAD — Ivan Samuco no a logra di konkretisa e planan kua e tabatin relashona ku e pelea di djasabra ultimo kontra e eks-kampeon mundial di peso supergallo e Puertorikeño Wilfredo Gomez. Na di 1 minut i 45 sekonde dje di tres rònt e arbitro Ismael Quiñonez a suspende e pelea despues di ku un serie di golpi a alkansa Samuco i a laguele grogi.

E pelea a inisia ku Samuco moviendo hopi den ring tratando asina di bai mas tantu rònt ku ta posibel ku e Puertorikeño ku ta konfronta aktualmente ku problemanan ku peso. Gomez ultimamente mester a renunsia e titulo den kategoria supergallo (122 lb) pa motibu ku ela subi konsiderablemente di peso.

Prome ku e kombate di djasabra anochi den "Coliseo Pachin Vicens" na Ponce Puerto Rico ku a konta ku un asistensia di alrededor di 8.500 persona, e kampeon a pisa 133 lb.

Gomez kende aktualmente sigur no ta posee su miho kondishon i pa kolmo ta konfronta ku problemanan serio ku su peso a hanya orden estrikto di su entrenador pa kaba e pelea mas pronto ku ta posibel i sigur prome ku di sinku rònt. Durante di e prome dos ròntnan Samuco a logra di tene Gomez ku sigur ta posee un bon golpi ku ambos brasa for di su kurpa, moviendo konstantemente den ring.

Sinembargo manera Samuco mes a deklara via un emisora lokal su pianan a kansa kompletamente den e di tres rònt ku e konsekuensia ku e mester a para interkambia di golpi ku Gomez. Netamente e lokual e no mester a hasi. Un derechaso di Gomez ta alkansa Samuco na su kachete i despues un golpi fuerte tras di su kabes a butele keda kompletamente grogi ku e konsekuensia ku rapidamente e arbitro en kuestion a suspende e pelea.

KONTINUASHON KARERA

Manera Samuco mes a deklara e derota aki lo no nifika ku e lo stop ku su karera boksistiko. Despues di un sosiegu di algun siman aki na Korsou, e lo regresa bek Puerto Rico pa sigui ku su praktika.





WILLEMSTAD — Op de foto-combinatie ziet men de heer Francisco Sánchez uit Venezuela die gedurende het afgelopen weekeinde winnaar is geworden van de zeventiende editie van het internationale Blue Marlin vistoernooi, georganiseerd door de Curaçao Yacht Club. Op de andere foto de vangst waarmee de heer Sánchez beslag wist te leggen op de hoofdprijs, een 161 pond wegende Blue Marlin.

MOSKOU — Mankementen in een systeem aan boord van het ruimteschip Sojoez-T-8 zijn er de oorzaak van dat de jongste Russische ruimtemissie is mislukt. Dit hebben kranten in Moskou vandaag gemeld. Nadat het niet gelukt was hun ruimteschip te koppelen aan het station Saljoet-7, keerden de drie kosmonauten behouden terug op de aarde.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de Major League Baseball wedstrijden die gedurende het afgelopen weekeinde werden gespeeld, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Zaterdag: California Angels - Baltimore Orioles 3-1; Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 5-4; Texas Rangers - Milwaukee Brewers 3-0; Seattle Mariners - Detroit Tigers 4-0; Minnesota Twins - New York Yankees 7-4; Chicago White Sox - Cleveland Indians 6-3. Boston Red Sox - Oakland Athletics werd afgelast.

Zondag: Boston Red Sox - Oakland Athletics 4-2; California Angels - Baltimore Orioles 7-3; Milwaukee Brewers - Texas Rangers 3-1; Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 7-1; Detroit Tigers - Seattle Mariners 4-2; Chicago White Sox - Cleveland Indians 9-3. Minnesota Twins tegen New York Yankees werd afgelast.

NATIONAL LEAGUE

Zaterdag: Houston Astros - Philadelphia Phillies 7-3; San Diego Padres - St Louis Cardinals 9-5; Chicago Cubs - San Francisco Giants 5-0; Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 3-2; Montreal Expos - Cincinnati Reds en New York Mets tegen Atlanta Braves werden afgelast.

Zondag: Houston Astros - Philadelphia Phillies 3-2; Montreal Expos - Cincinnati Reds 5-4; St Louis Cardinals - San Diego Padres 2-0; Chicago Cubs - San Francisco Giants 5-1; Atlanta Braves - New York Mets 6-3, de tweede wedstrijd tussen beide ploegen eindigde in een 5-3 overwinning voor Atlanta.

In het Major League Baseball staat voor vanavond slechts één wedstrijd op het programma. Deze zal gaan tussen Los Angeles Dodgers en St Louis Cardinals geldig voor de National League.

Amerikaan wint wereldbeker

WENEN — De Amerikaan Norman Dello Joio heeft gisteren in Wenen met "I Love You" de vijfde wereldbeker voor springruiters gewonnen. Dello Joio kwam in de beslissende derde springproef rond zonder fouten en verwees de Oostenrijker Hugo Simon daardoor naar de tweede plaats.

Sterke tienkamp voor Anderson

WALNUT — Tijdens atletiekwedstrijden in het Amerikaanse Walnut kwam de Amerikaan Mark Anderson tot het uitstekende totaal van 8251 punten. Zijn landgenoot Greg Veatch werd tweede met 7709 punten.

De voornaamste resultaten zijn: 400 meter horden: 1.Ed Cooper (VS) 50.95; 500 meter: 1.Chris Fox (VS) 13.32.2; 3000 meter steeple: 1.Graeme Fell (gbr) 8.34.7; 10.000 meter 1.Andrian Royle (GBr) 27.55.8.

Koopmans verdedigt titel in Frankfort

DEN HAAG — Rudi Koopmans zal zijn Europese bokstitel in het halfzwaargewicht voor profs op zaterdag 28 mei in Frankfort verdedigen tegen zijn Westduitse uitdager Manfred Jassmann. De wedstrijd zal worden gehouden in de aan 12.000 toeschouwers plaats biedende Frankfurter Festhalle.

De Westduitse promotor Wilfried Sauerland, die de wedstrijd organiseert, rekent op 4000 tot 5000 toeschouwers. Sauerland, die enkele weken geleden de hoogste inschrijver was voor de titelstrijd, zal Koopmans (35) een gage van 54.000 mark (bijna 60.000 gulden) betalen. Jassmann (32) houdt als uitdager 36.000 mark (bijna 40.000 gulden) aan het titelgevecht over.

In het bijprogramma boksen Jean André Emmerich en Erwin Heiber om de Westduitse titel in het zwaarweltergewicht.





Despues di derota kontra Pirates i Hawks

WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret por mira primeramente e momentu kaminda ku Nelly Jacoba ta wordu saka out na tersera. Tambe por mira "Didi" Gregorius kende a perkura pa un tremendo regreso, sigurando e di tres viktoria pa e ekipo di Blue Hawks.

Tantu Cats komo Alpha a keda den sotano

WILLEMSTAD — Blue Hawks/Plaza Casino i Sta Maria Pirates/Miller ta e dos ekiponan ku durante dje fin di siman a logra un triunfo den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. Tabata primeramente e ekipo di Alpha/Zelbo ku ayera mainta a kai vensi kontra Blue Hawks ku skor di 4-8 i djasabra anochi Sta Maria Pirates a propina Wild Cats/Honda un sota di 13-9.

Ku e viktoria di ayera mainta den stadion di SDK na Brievengat e ekipo di Blue Hawks bou di mando di Alvin "Fichi" Fleming ta kogiendo un rumbo sumamente positivo den e aktual temporada. Sigur si tuma na konsiderashon ku pa ultimo tres aña e ekipo aki konstantemente mester a hunga enkuentronan pa promoshon i degradashon, ya ku nan a finalisa na e ultimo puesto. E viktoria di Blue Hawks a bai akompaña ku regreso di nan pitcher estelar Johannes "Didi" Gregorius kende a drenta di relevo na luga di Aldrich Vrutaal den di dos entrada, finalisando e partido den gran forma. Blue Hawks awor tin un rekòrt di tres gana i dos perdi i ku regreso di Gregorius e ekipo sigur a hanya un sosten grandi pa su staf di pitcheo ku durante dje ultimo enkuentronan a lusi tambaleante.

PIRATES

Despues di un komienso un tiki floho e ekipo di Sta Maria Pirates a bin bek den gran forma logrando dos viktoria sigui. Remarkabel den tur e dos ultimo enkuentronan ku e ekipo "Pirata" a logra tabata e aktuashon destaka dje segunda base Ronald "Ron" Steward den su aktuashon komo pitcher relevista. Huntu ku esaki tambe por apunta e ofensiva barbaro ku e ekipo a bin ta demonstra den su dos ultimo enkuentronan, kaminda nan a konekta un total di 30 hit.

Pa loke ta trata e ekipo di Wild Cats - sub kampeon di aña pasa - por bisa ku ainda nan no a kue nan ritmo habitual. Aktualmente e ekipo ta kompartiendo e ultimo puesto riba e tabla di posishon huntu ku Alpha - e ekipo kampeon di aña pasa - ambos ku un wega gana i tres perdi.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di SDK na Brievengat ku e partido entre Cobras i Royal Scorpions. Un partido ku sigur ta priminti di bira hopi interesante.

Navratilova in 36 achtereenvolgende partijen ongeslagen

GRENELEFE — Martina Navratilova heeft opnieuw een overwinning aan haar erelijst toegevoegd. De tot Amerikaanse genaturaliseerde Tsjechoslowaakse speelster won gisteren het internationale toernooi in Grenelefe (Florida) en is thans in 36 achtereenvolgende partijen ongeslagen gebleven. In 1983 verloor zij tot nu toe geen wedstrijd. In de eindstrijd versloeg zij de Amerikaanse Andrea Jaeger met 6-1, 7-5.

De wedstrijd was zaterdag bij de stand 2-0 voor de titelverdedigster gestaakt wegens regen. Gisteren won Navratilova drie games op rij zonder één punt weg te geven. In de tweede set had Jaeger kansen voldoende om de set te winnen. Navratilova, die 130.000 gulden verdiende met de zege, maakte veel fouten. Desondanks pakte zij de set (7-5) en de winst.

CASTELLAR DE NUCH — Bernard Hinault heeft de leiding genomen in de Ronde van Spanje. De Fransman eindigde gisteren als tweede in de vijfde etappe achter de Spanjaard Alberto Fernandez. De rit ging van Sant Quirze Des Valles naar Castellar De Nuch.

Nederland verovert wereldbeker voor dameshockeyteams

KOEALA LOEMPOER — De naam van Marjolein Eysvogel zal voor altijd verbonden blijven aan het toernooi om de eerste echte wereldbeker voor dameshockeyteams in Koeala Loempoer. Zonder de andere speelsters te kort te doen, als de weergaloze 21-jarige Amsterdamse in de tweede helft van de finale tegen Canada geen opmerkelijke bevlieging had gekregen, zou het er somber hebben uitgezien voor Nederland, dat op onverwachte tegenstand stuitte. De overigens lang niet slechte Canadese doelverdedigster Zoe Mackinnon zal nog lang met afgrijzen terugdenken aan die duivelse Nederlandse nummer vijf, die een onvervalste hattrick produceerde.

Daardoor won Nederland met 4-2 en kwam de wereldbeker terecht bij de ploeg, die er in de slopende omstandigheden de meeste aanspraken op mocht maken. Toen het karwei, dat zo ontzettend veel inspanning had gekost, erop zat, stortten de speelsters zich in het magnifieke Tun Razakstadion in een bevrijdende, feestelijke roes, waarin uitputting plaats maakte voor intens genot.

Afscheid van Van Hanegem

DEN HAAG — Johan Neeskens en Wim Rijsbergen hebben van New York Cosmos vrij gekregen om op 4 juni in Rotterdam mee te spelen in de afscheidswedstrijd van Willem van Hanegem. Het is de bedoeling dat Van Hanegem het voetbal vaarwel zegt met een duel tussen het Nederlands elftal anno 1974 en Feyenoord in De Kuip. Van de ploeg die negen jaar geleden in West-Duitsland tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap tweede werd, heeft alleen Jan Jongbloed nog niet zijn medewerking toegezegd. Hij wordt eventueel vervangen door Piet Schrijvers.

WK-atletiek 1987 in Rome

ROME — De tweede wereldkampioenschappen atletiek zullen in 1987 in Rome worden gehouden. De Italiaanse hoofdstad kreeg zaterdag bij een bestuursvergadering van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) duidelijk de voorkeur boven de twee andere kandidaten (Indianapolis (VS) en Londen.

De eerste wereldkampioenschappen atletiek vinden van 7 t/m 14 augustus in Helsinki plaats. In 1980 werden in Sittard de eerste wereldkampioenschappen atletiek op de 400 meter horden en 3000 meter dames gehouden omdat deze nummers in 1980 nog niet op het Olympisch programma stonden.

Voetbal in Schotland

GLASGOW — De uitslagen van de zaterdag in de Schotse eredivisie gespeelde wedstrijden zijn: Aberdeen-Celtic 1-0; Dundee United-Kilmarnock 4-0; Hibernian-Dundee 0-0; Rangers-Morton 2-0; St Mirren-Motherwell 4-0.

De stand is na 33 wedstrijden: 1.Dundee United 33-50 (80-34); 2.Celtic 33-49 (79-34); 3.Aberdeen 31-46 (61-24); 4.Rangers 32-34 (43-34); 5.St Mirren 32-29 (41-44); 6.Hibernian 32-28 (34-42); 7.Dundee 32-27 (38-46); 8.Motherwell 32-24 (36-65); 9.Morton 33-20 (30-66); 10.Kilmarnock 32-15 (25-78).

Bij Curacaose badmintonkampioenschappen

I. Dam en E. Leito prolongeren titel

WILLEMSTAD — Yvonne Dam en Eddy Leito hebben beiden gisteren hun kampioenstitels in de hoogste klassen van het Curacaose badminton geprolongeerd.

Vrijdag, zaterdag en zondag vonden in de hal van het Sentro Deportivo Korsou de senioren kampioenschappen 1983 van de Curacaose badmintonbond plaats. Afgezien van wat schoonheidsfoutjes kan de organisatie terugzien op een vlot en vooral sportief verloop van de wedstrijden. De medewerking, die de organisatietafel kreeg van de spelerszijde, was enorm.

Op de banen werd af en toe hard gestreden om kostbare puntjes. In de A-klasse kwamen er enkele verrassende uitslagen voor. De meest verrassende was wel de nederlaag die het kampioensduo Eddy Leito en Wendel van der Geld zaterdagavond werd toegebracht door de nog altijd goed op dreef zijnde "veteraan" John Gronovius tesamen met Hamilton Royer. Leito/Van der Geld stonden in de derde set op "match-point" toen zij nog voorbij gestreefd werden door het andere duo. In de finale echter konden Gronovius en Royer het niet bolwerken tegen Lucien Booi en Fiti Cijntje, die met de eer strekken.

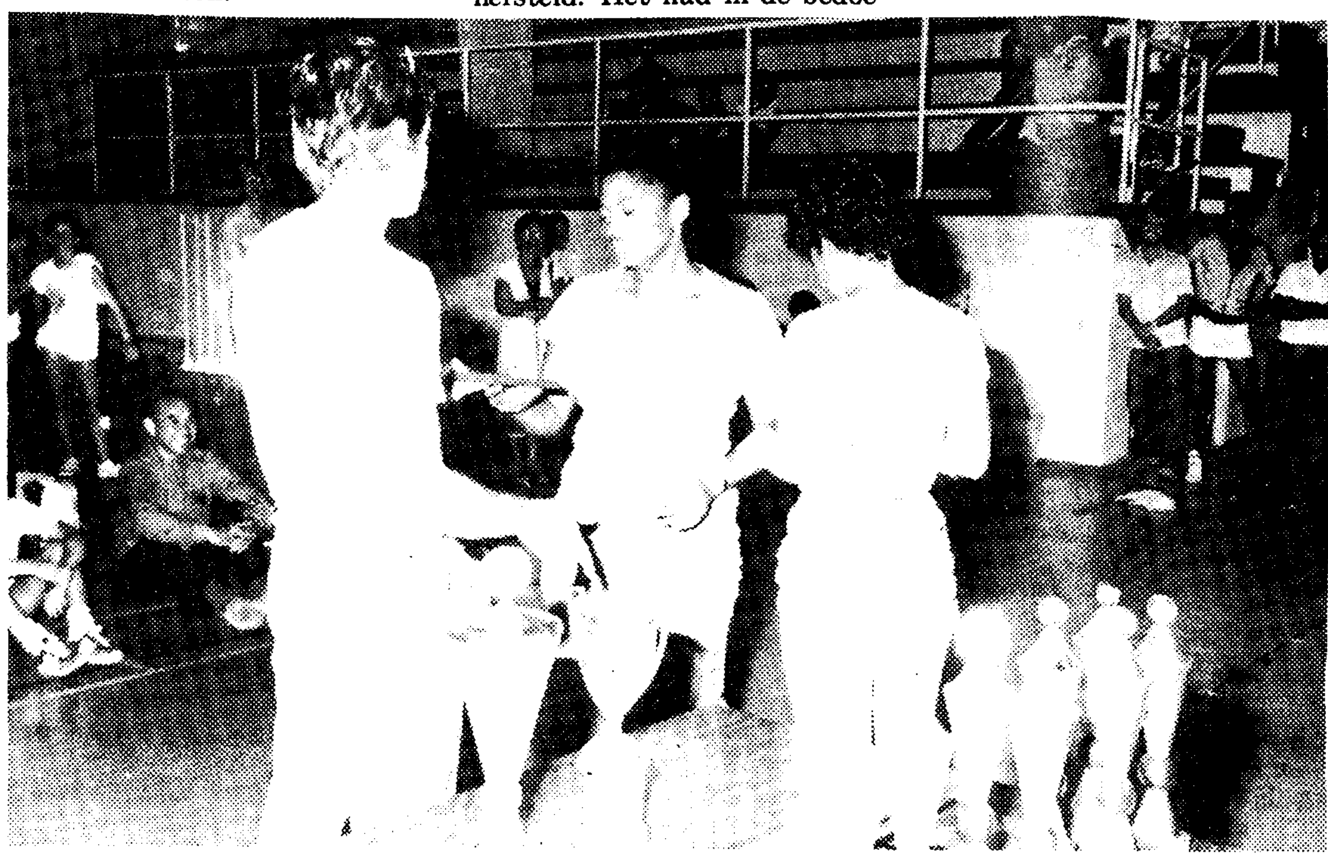
POULE

Bij dames enkel in die klasse was het net als vorig jaar Yvonne Dam. Op de tweede plaats eindigde daar M. Agnes. Loes van Wickeren behaalde niet alleen goud met Yvonne Dam in de damesdubbel, maar pikte met echtgenoot Wim ook nog het zilver in de gemengde dubbels. Daar werden zij voorbij gestreefd door Eddy Leito en C. Titahena.

In het heren enkelspel werd een uitgebreide poule afgewerkt voordat bekend werd wie in de finale-rondes was doorgedrongen. Leito kwam daar niet probleemloos in, maar wist daarna de zaak toch geheel naar zijn hand te zetten. Fiti Cijntje daarentegen, die hoopvol de voorrondes had afgewerkt, kreeg gisteren meer tegenstand te verwerken. Hij eindigde op de tweede plaats. Op een verrassende tweede plaats nestelde zich netjes Clyde Paul.

In de B-klasse doet zich het opmerkelijke feit voor dat daar in de enkel spelen, zowel bij de heren als bij de dames, nieuwkomers in die klasse de dienst uitmaken. Bij de dames was Simone Hoogenbergen daar verleden jaar binnen-gepromoveerd. Nu reeds wist zij er een eerste plaats te bezetten. Dik van der Net, pas over naar de B na kampioen te zijn geweest in de C-klasse, toonde zich ook daar weer de sterkste. Geen wonder dat toen Van der Net met Hoogenbergen het duo in de gemengde dubbels vormde, zij samen daar de eerste plaats wegpikten vóór M. Martina/R. de Bell.

Bij de heren enkels moest kampioen Tin Sen Wu van vorig jaar tevreden zijn met een tweede plaats achter Van Der Net en Freddy Titahena pikte er brons weg. Bij de dames dubbel toonden N. Martis en L. Gosilio zich de sterksten.



WILLEMSTAD — Bondsvoorzitter Bill Hoogenbergen reikt aan N. Martis en L. Gosilio de beker uit voor hun eerste plaats in het damesdubbel in de B-klasse.

OUDERE GARDE

Bij de heren dubbels B waren tevoren hoog aangeslagen koppels als Claes/Sybesma, Nicolaas/Wu en Goessens/Dubislav; die hadden eerder al prijzen gewonnen. Tijdens deze kampioenschappen werden die echter al vrij vroeg van de baan gespeeld. Als kampioenen kwamen daar uit de bus G. Rosa en Edgar Gronovius als eersten, Freddy Titahena en P. Jongeburger als tweeden en Eddy Baetens en Frans van Haestert als derden. Deze laatste twee, meer van de oudere garde, wisten zich toch vrij stand te houden in het geweld van de jongelui aan de top van die klasse.

In de C-klasse waren er weinig grote verrassingen. Bij de heren enkels was Edison Sambo niet te kloppen. Hij liet vlak achter zich Keli op een tweede en C. Reina op een derde plaats. Diezelfde Sambo wist ook goud te pikken bij de heren dubbels tesamen met zijn broer Edmund. Dat duo liet R. Lamp/C. Reina op een tweede en Van Welzenes/Elisabeth op een derde plaats. Terugkomend op dezelfde Edison Sambo; die wist nog geen eerste plaats in de wacht te slepen, namelijk bij het gemengd dubbelspel samen met Patty Klok. Daar kwamen achteraan L. Emerencia/Emerencia en Frans Titahena/I. Huang. Bij de dames dubbel waren Patty Klok en I. Huang de sterksten. In het damesenkelspel was M. Ras oppermachtig; zilver pakte daar L. Emerencia en brons I. Huang.

VERHINDERING

Logisch zou zijn dat, nu de Curacaose kampioenschappen achter de rug zijn, gewerkt wordt aan de Antilliaanse kampioenschappen. Of die dit jaar zullen plaats vinden is echter een grote open vraag. Verleden jaar zijn die kampioenschappen ook al niet doorgegaan. Ze waren toen georganiseerd door de Curacaose bond. Vlak voordat de Arubaanse ploeg uit Oranjestad moest vertrekken, werd bericht van verhindering ontvangen. De banden tussen beide bonden werden als gevolg daarvan ernstig verstoord. Ze zijn nog steeds niet hersteld. Het had in de bedoeling gelegen dat Aruba dit jaar het Antilliaanse badmintonkampioenschap zou organiseren.

Het is trouwens toch niet alles goud wat er blinkt in de Curacaose badmintonwereld. Ook daar doemen problemen op, waar bestuurderen van de diverse clubs zich de komende dagen en weken opmaken voor felle discussies in bondsbestuurverband.



WILLEMSTAD — In de finale heren-dubbels A-klasse moesten Royer/Gronovius (op de voorgrond) hun meerdere erkennen in Cijntje/Booi aan de andere kant van het net.

Europese ijshockey titel voor Sovjet-Unie

MUENCHEN/DORTMUND — De Sovjet-Unie heeft het afgelopen weekeinde geheel volgens de verwachting de Europese ijshockeytitel veroverd. Na overwinningen op Tsjechoslowakije (5-1) en Italie (11-1) zijn de Sovjet-ijshockeyers voor de Europese titel buiten bereik gekomen van de concurrentie.

Voor het wereldkampioenschap wordt evenwel nog een finaleronde gespeeld, waarin de beste vier landen het opnieuw tegen elkaar opnemen. Naast de Sovjet-Unie heeft Zweden zich voor de finaleronde geplaatst. Voor de overige twee plaatsen komen Canada, Tsjechoslowakije en West-Duitsland nog in aanmerking.

Eerste concurrent van Ajax, Feyenoord, haakt af

Beslissing reeds gevallen in Nederlands voetbal

DEN HAAG — De beslissing over het Nederlandse voetbalkampioenschap lijkt op de 31-e speeldag, drie wedstrijden voor afloop van de competitie in de eredivisie gevallen. Ajax, dat zelfs met 2-0 bij FC Utrecht won, zag de enige concurrent Feyenoord, die na de nederlaag tegen Fortuna S in feite al geen concurrent meer was, definitief afhaken door het gelijke spel van 1-1 tegen Go Ahead Eagles.

Onderaan de ranglijst is het ùitermate spannend geworden. Zeven clubs verkeren in feite nog in degradatiegevaar. Van hen staat promovendus Helmond Sport er met 25 punten het beste voor. Ook Go Ahead Eagles, dat bij Feyenoord volstrekt verdiend één punt weghaalde, zal zich niet al te veel zorgen meer behoeven te maken. De bedreigde clubs roerden overigens wel hun staart. FC Twente, dat een week tevoren Sparta versloeg, is aan een indrukwekkende eindsprint bezig. De Twentenaren wonnen in het Diekmanstadion met 3-1 van PSV. Vreijsen gaf met twee goals in het eerste kwartier Twente een uitstekende start en toen Rutten na 33 minuten voor 3-0 zorgde, was Twente zeker van de twee kostbare punten. Dat Thoresen uit een strafschop voor 3-1 zorgde, was alleen van belang voor de statistieken.

NEC en NAC, die met 21 punten een punt achterstand op FC Twente hebben — er degraderen overigens drie clubs — veroverden beide een punt. NAC gaf bij AZ'67 in de slotfase de winst uit handen en sloot af op 3-3. NEC hield in Nijmegen Groningen in bedwang (2-2). Willem II verschalkte Haarlem (4-3) en staat nu gelijk (23 punten) met PEC Zwolle, dat thuis als enige club in de gevarenzone puntloos bleef tegen Sparta (0-3).

Bijzonder spannend is ook nog de strijd om de twee plaatsen in het UEFA-bekertoernooi, die nog niet vergeven zijn. Feyenoord en PSV spelen in het komende seizoen zeker in het toernooi om Europa Cup III. Zes clubs komen in aanmerking voor de resterende twee plaatsen: Groningen, Sparta, Excelsior, Roda JC, Fortuna S en Haarlem. Roda JC en Groningen hadden "los" kunnen komen. Roda JC verloor echter op eigen terrein van Excelsior (1-2) en Groningen verspeelde een punt bij NEC.

Ajax heeft FC Utrecht voor 19.500 toeschouwers in toom gehouden zoals het een landskampioen betaamt. De Amsterdammers zetten nadat Utrecht was uitgeraasd de wedstrijd naar hun hand en wonnen door treffers van Cruyff (41) en Lerby (82). Feyenoord speelde voor 16.000 toeschouwers een zwakke wedstrijd. Nadat Go Ahead Eagles door Voskamp, na 24 minuten op 0-1 was gekomen, probeerden de Rotterdammers de muur voor de uitstekende Jongbloed te slopen. Dat lukte pas tien minuten voor tijd toen Houtman de gelijkmaker inkopte.

De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen op toto formulier 16 zijn: Helmond Sport-Fortuna S 1-1; Utrecht-Ajax 0-2; Willem II-Haarlem 4-3; AZ'67-NAC 3-3; Roda JC-Excelsior 1-2; PEC Zwolle-Sparta 0-3; Twente-PSV 3-1; NEC-Groningen 2-2; Eindhoven-Den Bosch 0-0; SVV-Cambuur 1-0; Volendam-MVV 1-1; Heerenveen-DS'79 0-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:
3-2-1-3-2-2-1-3-3-1-3-2.
De winnende wedstrijden in toto-gelijk 16 zijn:
6-20-21-24-28.
Toegevoegde wedstrijd: 17.

UEFA verbiedt tv-uitzendingen in stadions

BRUSSEL — De Europese Voetbal Unie (UEFA) heeft vrijdag tijdens een bestuursvergadering in Brussel verboden, dat een voetbalwedstrijd tijdens het spelen rechtstreeks in het stadion op televisieschermen of het scorebord wordt uitgezonden. Het verbod geldt ook voor herhalingen van spelmomenten of vertraagde opnamen. Een uitzondering is gemaakt voor tv-monitoren van de pers.

Het bestuur van de UEFA besloot tevens voor de clubs, die dit seizoen in de eerste of tweede ronde werden uitgeschakeld en daardoor een verlies hebben geleden, een schadevergoeding van in totaal 400.000 Zwitserse francs (ruim 500.000 gulden) beschikbaar te stellen.

Satelliet moet in juiste baan

CAPA CANAVERAL — De communicatie-satelliet, die onlangs door het ruimteveer Challenger in een baan om de aarde werd gebracht, zal moeilijk op zijn juiste plaats komen te staan en misschien toch verloren gaan, aldus hebben Amerikaanse ruimtevaartdeskundigen meegedeeld. De satelliet heeft schade opgelopen, toen hij door de Challenger werd afgeworpen. Op 6 mei zal een poging worden gedaan de satelliet in een hogere baan te brengen. Het is de bedoeling dat hij tegen midden mei op zijn plaats "staat", zo'n 35.000 kilometer boven Brazilie.

Indebon-hoofd Sint Jago:

Waardering uiten voor goede sportprestaties

KRALENDIJK — Vorige week overhandigde gedeputeerde R.T.Booi aan vijf jongelui een certificaat van waardering wegens hun prestaties tijdens een kortgeleden op Curaçao gehouden badmintontoernooi. De jonge spelers bleken zelfs enkele keren de overwinning in de wacht te slepen en dat was volgens gedeputeerde Booi op zich al een prestatie. De uitreiking van de certificaten gebeurde in het gebouw van Indebon in de Manuel Piarstraat.

Het blijkt dat ook op Bonaire de sport in de goede richting gaat en de prestaties van diverse sporters blijken dan ook steeds vooruit te gaan; niet alleen op het eiland, maar ook daarbuiten. Dat is dan ook de reden dat het Instituut di Deporte Bonairiano (Indebon) heeft besloten door te gaan met het deelnemen in verschillende sportsoorten. Volgens het hoofd van Indebon, Errol Sint Jago moet iedere keer, als blijkt dat de sportlieden tekort schieten, vanuit de organisatie een nieuwe impuls gegeven worden, zodat in de toekomst steeds een betere prestatie geleverd zal worden.

Voor de sportlieden, die reeds bereikt hebben dat Bonaire een goede naam verdient, zal aandacht moeten zijn en dat behoeft volgens Errol Sint Jago niet altijd afkomstig te zijn van de overheid, de nieuwsmedia of de Indebon. De bevolking zelf moet eveneens meevieren wanneer onze sportlieden iets bereiken. Tenslotte merkte Errol Sint Jago op, dat niet uit het oog mag worden verloren, dat sportbeoefening niet alleen plezierig is om te doen, maar dat het tevens een gezonde geest in een gezond lichaam dient.

KRALENDIJK — Het hoofd van het Instituto di deporte Bonairiano (Indebon), Errol Sint Jago (geheel rechts), overhandigt de vijf jongelui die op Curaçao een goed figuur sloegen in de aldaar gehouden badmintonwedstrijden, een certificaat van waardering. Links sportleider Marchena die de jongelui begeleidde.



BLACKPOOL — Nederland heeft de zweminterlandwedstrijd tegen Groot-Brittannie in Blackpool met 166 punten tegen 194 verloren. Arthur de Rouw verbeterde op de 1500 meter vrije slag het nationaal aspirantenrecord. De Rouw tikte aan na 16 minuten en 09,10 seconden. Het oude record stond ook op zijn naam (16.18,63). Onderweg verbeterde De Rouw de toptijd op de 800 meter: 8.33,18. Dat record was in handen van Hans Kroes met 8.35,03.

Raas vergroot voorsprong in super prestige

MEERSSEN — Door zijn derde plaats in de Amstel Goldrace heeft Jan Raas zijn voorsprong in het super prestigeklassement vergroot met 15 punten.

De stand is: 1. Jan Raas (Ned) 145 punten; 2. Guiseppe Saronni (Ita) 100; 3. Steven Rooks (Ned) 85; 4. Hennie Kuiper (Ned) 75; 5. Phil Anderson (Aus) en Sean Kelly (Ier) 70; 7. Bernard Hinault (Fra) en Rene Bittinger (Fra) 60; 9. Fons de Wolf (Bel) en Francesco Moser (Ita) 50.

Belgische crossprijs

ZOLDER — De Belg Eric Geboers heeft gisteren de grote motorcrossprijs van Belgie in de 125cc-klasse gewonnen. Geboers zegevierde op het zandcircuit van Lambeek bij Zolder in beide manches. Na vier ronden in de eerste omloop nam de verdediger van de wereldtitel de leiding om die niet meer af te staan.

De Belgische coureur heeft in het klassement voor het wereldkampioenschap een voorsprong van 22 punten op de Italiaan Michele Rinaldi, die in Zolder als tweede eindigde. De Nederlander John Hensen neemt in deze rangschikking de zesde plaats in. In de eerste omloop finishte de Nederlander als zesde, in de tweede manche passeerde hij als vijfde de streep.

Min Gonzalez: aansluiting in regio

Mr Saleh: strak houden werk herziening B.W.

WILLEMSTAD — "Wij zullen strak de hand houden aan onze doelstellingen, opdat de werkgroep niet verzandt in zijn werk", aldus vanmorgen mr Jaime Saleh, voorzitter van de werkgroep die door minister mr Hector Gonzalez van Justitie is geïnstalleerd om adviezen aan te dragen voor aanpassing van het Antilliaanse BW (Burgerlijk Wetboek).

Naar mr Saleh verklaarde is het Antilliaanse BW 114 jaar geleden ingevoerd. Omdat het een copie is van het Nederlandse BW, dat in 1838 werd ingevoerd, is het in feite zelfs 145 jaar oud. "Het Burgerlijk wetboek is vergeleken met een oud groot huis, dat minder bewoond wordt en heel wat minder waard is dan vroeger: men wil het niet van de hand doen, maar men wil volstaan met het te verbeteren. Er wordt weliswaar gemopperd over de gebreken, maar bij alle bezwaren behoudt het zijn behagelijkheid. Men is er thuis. Het is een rustig bezit", aldus de president van het Antilliaanse Hof van Justitie bij de installatie.

AD HOC KARAKTER

Er is al meermalen gewerkt aan wijzigingen in het BW, maar veel verder dat enkele partiele veranderingen is men daarbij niet gekomen. Omdat er delen uit gelicht zijn, is de overzichtelijkheid ervan niet bevorderd. Het burgerlijk recht heeft zich daardoor steeds meer buiten de wetboeken om ontplooid. Ondermeer in de rechtswetenschap en de rechtspraak. De rechter heeft zich meermalen genoodzaakt gezien om wetten die niet compleet waren aan te vullen. Kennis van de jurisprudentie (rechterlijke uitspraken) is daarom van groot gewicht geworden in deze.

Maar daar zitten enkele nadelige kanten aan, aldus mr Saleh, omdat het geen deel uitmaakt van een algehele aanpak, maar te veel een ad hoc karakter draagt. "Herziening van het recht verlangt kennis van de maatschappelijke behoeften en van de in het volk levende rechtsovertuiging", zei mr Saleh. Hij wees op het belang van gesprekken met de belanghebbenden over deze materies. Uit een kennisname van de vaak tegengestelde meningen zal de werkgroep een compromis moeten zien te destilleren. De wijsheid acht hij aanwezig. Overleg met de Staten acht hij ook van groot belang.

FAMILIERECHT

Naar mr Saleh vanochtend meedeelde is er geen tijdstermijn gesteld voor de werkgroep. Dat kan ook moeilijk vanwege de veelheid van werk die de werkgroep heeft meegekregen. Hij hoopt echter niet dat het even lang zal duren als in Nederland is gebeurd, waar prof Meijers er van 1947 mee bezig is. Volgens mr Saleh moet er erg veel werk verricht kunnen worden in 3 à 4 jaar. Ondermeer hoeft het allemaal niet zo detaillistisch te worden als in Nederland. Ook geldt dat als Nederlandse bepalingen bruikbaar zijn, niet geaarzeld zal worden die over te nemen.

De Antilliaanse voorzitter ziet ook mogelijkheden om bepaalde onderdelen uit het geheel te lichten en daarover apart advies op te stellen. Dat kan bijvoorbeeld voor het personenrecht en het familierecht. Er zijn andere onderdelen die onderling sterk aan elkaar geklonken zijn. Veranderingen in de een moeten tot aanpassingen in de ander leiden. De bedoeling van de werkgroep is tevens om het Antilliaanse BW met al zijn aanpassingen niet ondoorgankelijk te maken, maar zodanig op te stellen dat [illegible] gemakkelijk door te komen [illegible] een werksysteem [illegible] dat de grote groep [illegible] onderwerpen wordt [illegible] in subcommissies [illegible]. Die rapporteren [illegible] weer naar de [illegible] terug. Daarbij [illegible] ook deskundigen [illegible], zowel binnen als buiten de Antillen, worden [illegible].

De bedoeling is om de zaken strak te [illegible] omdat de werkgroep niet verzandt in de [illegible] die er te verzetten zal zijn. Deze week wordt al voor het eerst vergaderd door de werkgroep. Een goed begin noemde mr Saleh het feit dat er meteen een secretariaat is samengesteld om de werkgroep van dienst te zijn.

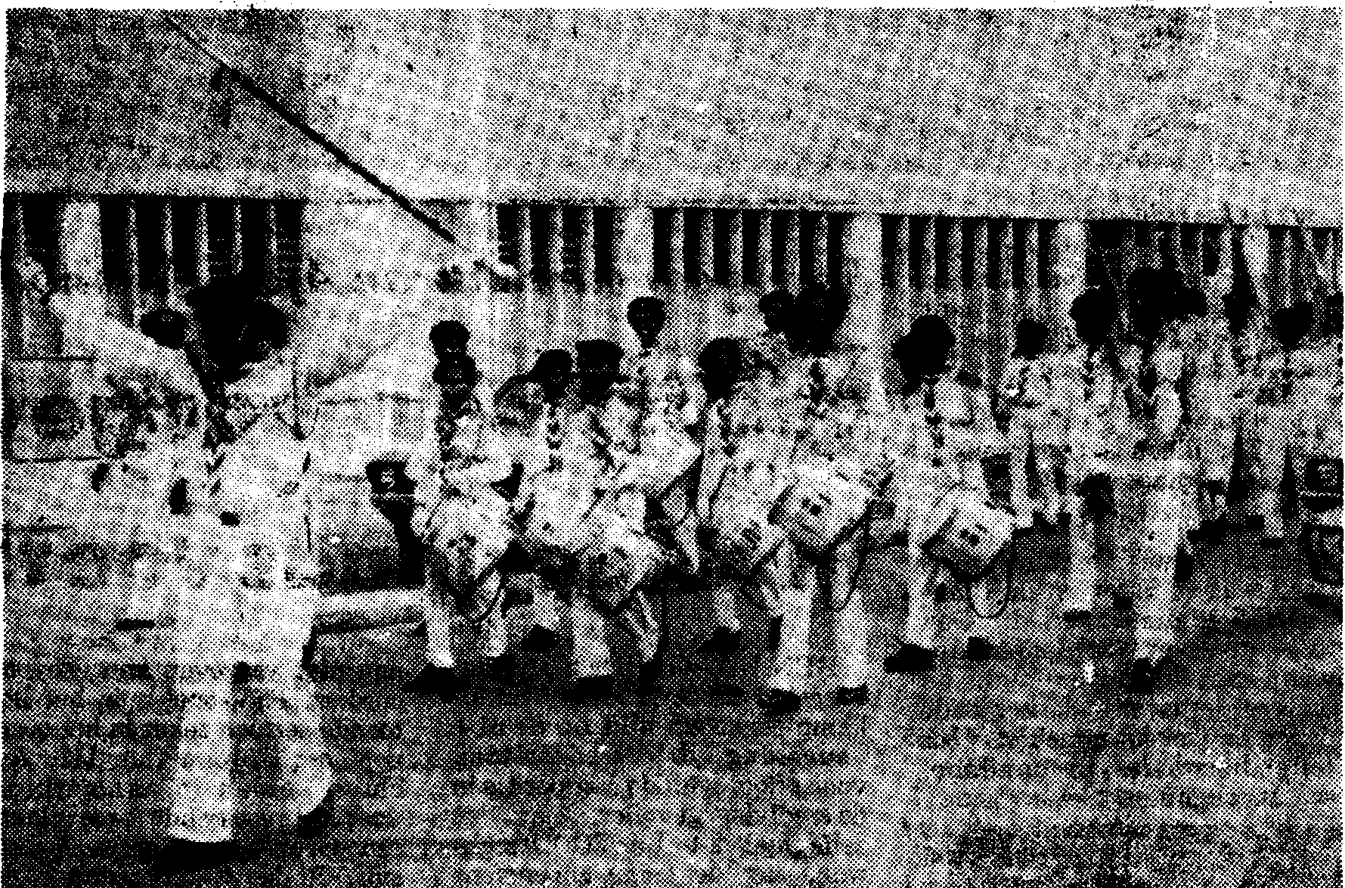
OPENBARE ORDE

Minister Gonzalez zei vrijdag bij de installatie dat de instelling van de werkgroep past in het onderdeel van het regeerprogramma van het kabinet-Martina waar wordt gesproken van "rechtszekerheid, openbare orde en veiligheid". De moderne samenleving met een uiteenlopende economische activiteiten stelt hoge eisen ten aanzien van de kwaliteit van de wetgeving. Die moet voorts aansluiten op de maatschappelijke behoeften.

Als jurist deed mr Gonzalez de werkgroep diverse suggesties aan de hand; niet met de bedoeling om hen voor te schrijven wat te doen, maar meer om te wijzen op enkele meningen die er bestaan over delen van dit BW. Hij zei dat hij weet dat het merendeel van de Antilliaanse juristen voorstander is van een nauwe aansluiting bij het Nederlandse rechtssysteem, maar als politici-bestuurders moeten ook in overweging worden genomen de aansluitingskansen op de regio.

Hij dacht dat het nodig was om enkele kritiekpunten van mr Elmer Joubert enige tijd geleden op uitspraken van premier Don Martina te moeten weerleggen. Martina zou hebben laten weten dat er meer argumenten ingebracht moeten worden om te staven dat er concordantie moet blijven bestaan en de mogelijkheid tot cassatie in Den Haag. "Inderdaad zullen wij bij ons zelf moeten onderzoeken welke wet wij voor de ontwikkeling van ons land en de ontplooiing van onze eigen identiteit het best aangewezen achten. Wij kunnen niet volstaan met iets te houden, omdat we het nu eenmaal hebben: een rechtsstelsel dient het volk, niet andersom", aldus de bewindsman.

In deze werkgroep hebben zitting mr J.M.Saleh (voorzitter), mr B.Mezas (docent burgerlijk recht aan UNA), mr E.S.Rosario (notaris Sint Maarten), mr P.V.Sjiem-Fat (advocaat Aruba) en mr C.E.Dip (hoofd Juridische en Algemene Zaken). Als hun plaatsvervangers zijn aangesteld respectievelijk mr Koeyers, mr W.Dolman, mr M.L.Alexander, mr E.P.Promes en het wnd hoofd Juridische Zaken. In het secretariaat hebben zitting mevrouw mr E.E.Jonis-Kleinmoedig, mr K.E.Bongenaar en mr C.M.Grüning.



WILLEMSTAD — In verband met Sint Jorisdag werd er afgelopen zaterdagmorgen in de binnenstad een wandelmars gehouden door allerlei padvindersgroepen onder begeleiding. Deze groep verkenners zorgde voor de onmisbare marsmuziek.

Miss-activiteiten

WILLEMSTAD — De verkiezingen van Miss Korsou 1983 is verschoven naar 14 mei, een week later dan de aanvankelijk vastgestelde datum. De negen deelnemende kandidaten zijn: Deborah Martha, Miroslava Flores, Carmen Calliste, Cheryl Sloop, Maybeline Snel, Edseline Tromp, Esmeralda Huerta, Ivette Domacasse en Corine Genaro.

In landhuis Brievengat werd gisteren "Miss Turismo" gekozen. Winnares werd Esmeralda Huerta, eerste finaliste Corine Genaro en tweede finaliste Maybeline Snel.

Nieuw handelsministerie in de Verenigde Staten

WASHINGTON — Volgens berichten in de Amerikaanse pers wil president Reagan een ministerie voor internationale handelskwesties in het leven roepen. Daarin zouden het ministerie van Handel en het bureau van de officiele handelsvertegenwoordigers moeten worden opgenomen. Het nieuwe ministerie moet taken op zich nemen die nu nog voor een deel bij de ministeries van Buitenlandse Zaken, Defensie, Landbouw en financien berusten. Kennelijk wil Reagan de buitenlandse-handelspolitiek beter coordineren. De taakverdeling tussen het ministerie van Handel en de presidentiele handelsvertegenwoordiger is op het ogenblik slecht aan te geven.

Kreisky treedt af

WENEN — De Oostenrijkse kanselier, Bruno Kreisky, heeft zondag bekendgemaakt dat hij aftreedt als kanselier nadat zijn Socialistische partij bij de parlementsverkiezingen van gisteren geen absolute meerderheid heeft behaald.

Er was toen 82,5 procent van de stemmen geteld waaruit het verlies van de absolute meerderheid duidelijk was.

Shultz naar Midden-Oosten

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, is vandaag naar het Midden-Oosten gevlogen om het initiatief van president Ronald Reagan voor vrede in het Midden-Oosten te redden en terugtrekking van de buitenlandse troepen uit Libanon te bewerkstelligen.

Sprekend tot verslaggevers in het vliegtuig tijdens zijn eerste reis naar het Midden-Oosten sedert hij [illegible] de portefeuille van Buitenlandse Zaken overnam, zei hij dat het bereiken van de [illegible] Israelische en 10.000 [illegible] de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO uit Libanon een omvangrijk karwei is. Hij zei niet de waarborgen te hebben dat een akkoord zal worden bereikt. Hij had geen nieuw Amerikaans initiatief bij zich.

HARRY PIERCE maakte de doodskist van zijn vrouw open om nog voor het laatst een glimp van haar op te vangen, voordat ze werd gecremeerd. Hij schrok zich wezenloos, want er lag een andere vrouw in. Onderzoek wees uit, dat mevrouw Pierce door een fout reeds was gecremeerd.

★★★

Het Epcot Center in Orlando, Florida, heeft er aanmerkelijk toe bijgedragen de inkomsten te vergroten van WALT DISNEY Productions. De winst steeg namelijk met 39 procent. In de eerste drie maanden van dit jaar bedroegen de inkomsten dertig miljoen dollar.

★★★

Het twaalf jaar oud Cambodjaans vluchtelingenmeisje, LINN YANN, kon bij aankomst in de Verenigde Staten, vier jaar geleden, geen woord Engels. Maar nu is ze uitverkoren deel te nemen in een nationale spellingswedstrijd. Drie jaar lang heeft ze in Cambodja dwangarbeid moeten verrichten onder het communistische regiem en is dus niet naar school geweest. Linn Yann is uit Cambodja gevlucht na een voettocht van 140 kilometer.

★★★

De Amerikaanse film-acteur MICKEY ROONEY is erg boos en heeft gezegd zijn carrière te zullen stoppen. Rooney is het namelijk niet eens met de rechterlijke uitspraak, dat over televisiefilms van vóór 1960 geen rechten hoeven te worden uitbetaald aan de meespelende acteurs. Mickey Rooney zei de Oscar, die kortgeleden aan hem werd uitgereikt, te zullen weggooien.

★★★

In de laatste vier jaren voor het einde van de Tweede Wereldoorlog nam ADOLF HITLER dagelijks 75 medicijnen in en kreeg daarnaast nog tien injecties. Aldus blijkt uit een nieuw boek over de Duitse Fuehrer, geschreven door de Britse auteur David Irving. Die verkreeg de informatie uit tal van gesprekken met medisch personeel, dat Hitler behandelde. De

Mensen, zoals wij

persoonlijke arts van Hitler, Teodor Morell, verklaarde, dat het op het laatst vrijwel onmogelijk was Hitler te injecteren, omdat er vrijwel geen gaaf plekje op zijn huid over was.

★★★

In het midden van de zeventiger jaren kwamen ze bijeen: zeven voormalige piloten van een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij en stichtten de "Basic Bible Church of America". Elk startte zijn eigen kerk en ze zwierven uit om het woord Gods te prediken. Maar nu zijn ze allemaal veroordeeld, leider JEROME DAILY tot zestien jaar gevangenisstraf, de anderen kregen iets kortere straffen. Ze vergaarden miljoenen uitgiften, maar bleken uit eigen belang de kerkgenootschappen te hebben opgericht en misbruik te hebben gemaakt van de vrijstelling-van-belasting, die kerkgenootschappen bezitten.

★★★

De bekende Nederlandse voetballer HUGO HOVENKAMP van AZ'67 heeft het afscheid verspeeld, dat het bestuur van de club voor hem in petto had. Hovenkamp, die binnenkort naar Canada vertrekt, had in een interview gezegd, dat AZ "een club is van een paar mensen met geld". Toen Hovenkamp gisteren zijn 301e en laatste wedstrijd speelde voor AZ, bleef daarom de gebruikelijke huldiging achterwege.

★★★

Het schaamrood steeg MARJORIE ROCHELT naar het hoofd. Een vrouwelijke rechter in Londen had haar eis tot echtscheiding afgewezen. Marjorie wilde weg van haar man, omdat die zich niet geregeld waste, alleen gebruikte kleren kocht en droeg en 's avonds bijna geen licht in het huis liet branden. De rechter vond, dat Marjorie op de hoogte moest zijn geweest van de slechte gewoonten en zuinigheid van haar man. Toen de vrouwelijke magistraat erop wees, dat Marjorie's 70-jarige echtgenoot door sparen schatrijk was geworden en zijn geld niet over de balk had gegooid, werd het duidelijk dat Marjorie alleen om de centen met haar 70-jarige man was getrouwd. Geld krijgt ze niet en ze komt ook niet meer van hem af.

★★★

In Caracas heeft de minister van Arbeid, namens president Luis Herrera Campins, HECTOR SILVIO WEBER onder-



scheiden met de "Ordén al Mérito del Trabajo en su primera clase." Hector Weber zei, dat de aan hem uitgereikte decoratie opnieuw de banden van broederschap onderstreept, die er bestaan tussen Venezuela en de Antillen.

★★★

GENE BROWNING, een 43-jarige Amerikaanse ambtenaar heeft er allang voor gewaarschuwd. In tal van brieven aan zijn chefs liet hij weten zich "onmetelijk te vervelen en dag-in, dag-uit, week-in, week-uit, maand-in, maand-uit, niets te doen te hebben. Zijn laatste belangrijke opdracht kreeg hij in oktober vorig jaar. Het werkte dusdanig op zijn zenuwen, dat hij een psychiater raadpleegde. Toen nam hij vandaag een heldhaftig besluit: hij schreef een zeer boze brief aan zijn superieuren, die hij betichtte van "nietsdoenerij" en nam ontslag als onderzoekwerker, een baan die hem per maand de tegenwaarde opleverde van 6.500 Antilliaanse guldens.

★★★

Het zal niet zo leuk voor hem zijn, maar hij zal het vermoedelijk aan zichzelf te wijten hebben: PRESIDENT REAGAN is de meest onsympathieke man in de Verenigde Staten. Aldus is gebleken na een gehouden opinie-onderzoek. De meest sympathieke man ter wereld is DE PAUS en bij de vrouwen is dat PRINSES DIANA van Engeland.

★★★

WORLD IN A NUTSHELL

BEIRUT, LEBANON — US presidential envoy Philip Habib shuttled back to Beirut from Israel Sunday and met with Lebanese officials in an effort to resolve difference holding up a withdrawal of foreign forces from Lebanon. Meanwhile, the Israeli cabinet discussed on Sunday a possible retreat of Israeli troops in the Beirut area about 30 kilometers (18 miles) Southward. Lebanon opposes any partial withdrawal by Israel, fearing such a move would entrench Israel's control of South Lebanon. It wants a total withdrawal of all 70,000 Israeli, Syrian and Palestinian forces.

VIENNA — Chancellor Bruno Kreisky said Sunday he would resign following a serious election setback by the Conservatives, who deprived his Socialist party of the absolute Parliamentary majority it held for 11 years. Kreisky, whose 13 years in office make him the longest-serving leader in Western Europe, said he regarded his party's showing — nearly 48 percent of the vote, according to late tallies — as a "decisive defeat".

BEIRUT, LEBANON — Ghassan Tueni, a top adviser to Lebanese President Amin Gemayel, said in an interview published Sunday that the bombing of the US Embassy in Beirut has convinced Washington to step up efforts for a withdrawal of foreign troops from Lebanon. Tueni said US envoys Philip Habib and Morris Draper "have read the signals and understood our point of view — the longer the negotiations, the more difficult it becomes to achieve results".

WARSAW, POLAND — Polish authorities on Sunday announced detention of Jozef Pinior, one of five fugitive leaders of the outlawed Solidarity labor federation who met this month with union chief Lech Walesa. The official Polish news agency PAP said Pinior was taken into police custody in his hometown of Wroclaw. Pinior and the four other members of Solidarity's fugitive "contemporary coordinating commission" met April 9-11 with Walesa at an undisclosed location, and subsequently called for nationwide Solidarity demonstrations on the May 1 Socialist holiday.

MEXICO CITY — The Libyan arms shipment intercepted by Brazil en route to Nicaragua was part of Libayan leader Moammar Khadafy's efforts to promote revolution in Latin America and maintain contacts with the region's governments, according to an Associated Press survey. During the survey last week, government officials raised allegations that Libya was supplying weapons to Colombia's feared M-19 geurrillas and that Nicaraguans, El Salvadorans and leftists from other countries were making frequent visits to the North African nation for military training.

NEW YORK — World terrorism is on the rise, despite some important victories for authorities in Italy and West Germany, and experts on the subject say terrorists are becoming better organized, better equipped and harder to stop. "We've gotten better at protecting ambassadors and Presidents and handling the big hostage situations", said Norman Antokol, US State Department spokesman in the office for combating terrorism.

NICOSIA, CYPRUS — Sporadic clashes and artillery exchanges continued along the Iran-Iraq battlefront, according to war communiques issued by both sides Sunday. A communiqué broadcast by Baghdad radio said the Iraqi forces killed 16 Iranian troops and wounded others in the central sector of the front.

Nos ta gradici tur esnan ku di un of otro manera a mustra atenshon na ocashon di morto di nos inolvidable defunta

AMINTA MADURO

Boso presensia, telegram, tarjeta, flor i krans tabata nos maximo consuelo.
Y ta partisipa a la vez ku tin tres (3) Santu Sacrificio di misa Diarazon 27 di april pa 7'or, Diasabra 30 di April pa 7.30 i Diarazon 4 di Mei pa 7'or di anochi na misa di Groot Kwartier.

Na nomber di famillanan Maduro i Con

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.44	1.46	1.48
PND STERLING	2.725	2.78	2.84
NED GLD	64.35	65.07	65.87
BOLIVAR	-	-	-
ZW FRANCS	85.64	87.36	88.16
FR FRANCS	23.15	24.25	24.95
DUITSE MARK	72.63	73.35	74.15
SUR GLD	-	100.07	102.59
IT LIRE	0.91	1.21	1.27

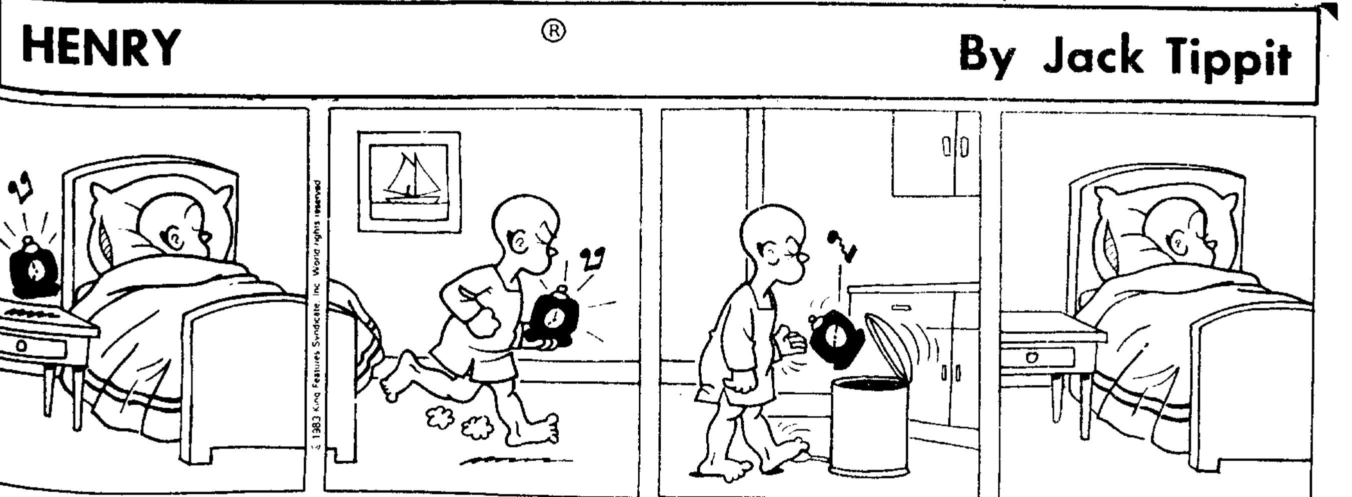
KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 APRIL 1983 EN TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER 85/89 97.22
13 0/0 OBLIGATIELENING 1980 PER 96/90 108.68
12.5 0/0 OBLIGATIELENING 1981 PER 1986 104.49
12 0/0 OBLIGATIELENING 1982 PER 88/92 106.45

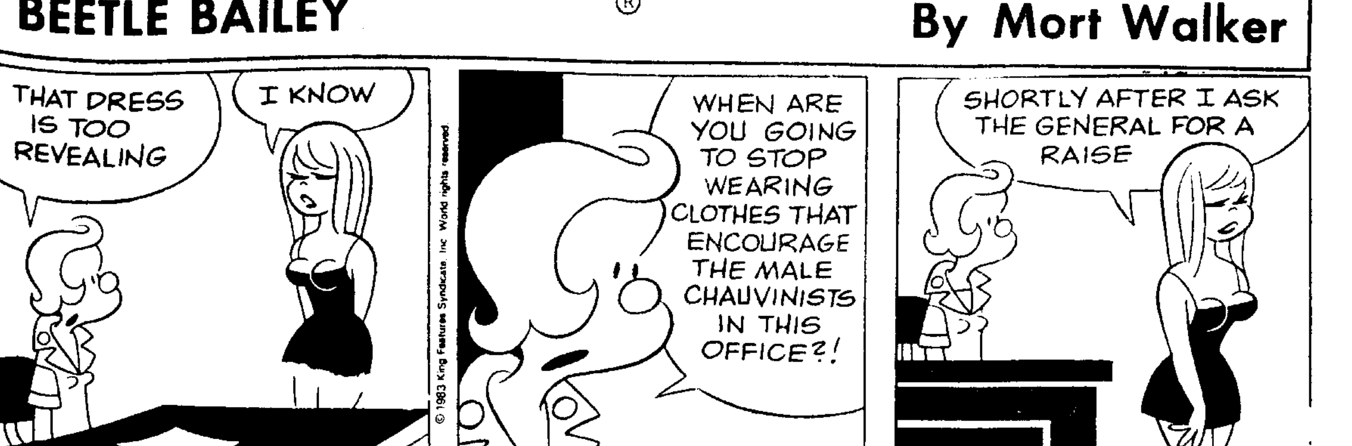
HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.-.

English Companion

HENRY ® By Jack Tippit



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



Jim Henson's™ MUPPETS



QUINCY ® By Ted Shearer



MEDEDELING

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank maakt hierbij bekend, dat aangezien de dag van de Arbeid op 2 mei 1983 wordt gevierd, de uitbetaling van ouderdomspensioenen aan de Scharlooweg 102, die op 2 mei 1983 zou plaatsvinden thans op vrijdag 6 mei 1983 zal geschieden.

mr. R.R. VAN DER VEEN,
Direkteur.

Faciliteiten in haven Saba nodig

Adin Kaufman werkt aan trimaran

THE BOTTOM — Even buiten Windwardside, ter hoogte van English Quarter staat al maandenlang een "schaduwtent". Voor menigeen die er in de loop der tijd langskwam, was het onduidelijk wat zich daar afspeelde. Maar nu begint het geheel wat vastere vormen aan te nemen. Er wordt door een op Saba woonachtige Amerikaan, Adin Kauffman, een trimaran gebouwd.

Kauffman is al bijna drie jaar op Saba. Oorspronkelijk komt hij uit de Verenigde Staten, maar hij vertoeft al meer dan 10 jaar in het Caribisch gebied. Op 23-jarige leeftijd vertrok Adin uit de VS op een zelfgemaakte zeilboot. Het plan was om een reis door het Caribisch gebied te maken, met daarop volgend een reis om de wereld met zijn boot. Hij bleef hangen op St Croix, één van de Amerikaanse Virgin Islands, want daar ontmoette hij zijn vrouw Stacy.

In juli 1980 vestigde het echtpaar zich op Saba, waar Adin de eerste tijd de kost verdiende als timmerman en schilder. Later begon hij sla en kruiden te verbouwen. Dit is nu nog steeds de belangrijkste inkomstenbron van het gezin Kauffman, dat inmiddels is uitgebreid met een zoontje.

Vanaf het begin van zijn verblijf op Saba is Adin van plan geweest weer een zeilboot te bouwen. Ditmaal moest het — in tegenstelling tot de eerste keer — "een lichte en snelle boot" worden. Een vriend van Adin op St Croix maakte de tekening voor deze boot en Adin begon een klein jaar geleden aan de trimaran te bouwen. Het grootste probleem hierbij was, het verkrijgen van de geschikte materialen. De spaanplaten haalt Adin uit Nederland, het hout en de lijm komt uit de VS en de zeilen zijn in Hong Kong gemaakt. De boot gaat uiteindelijk anderhalve ton wegen, wordt 34 voet (± 11 meter) lang, 28 voet (± 7,5 meter) breed en heeft een zeiloppervlakte van 700 vierkante voet (± 230 vierkante meter).

Inmiddels zijn de zijliggers klaar en ook de middendrijver van de trimaran schiet op. Als het middenstuk af is, wil Adin zelf een trailer gaan bouwen om de stokken afzonderlijk naar de haven aan Fort Bay te transporteren. Daar wil hij de trimaran verder afbouwen en zeewaardig maken. Eind december 1983 denkt Adin dat het zover is.

Hij hoopt dat er tegen die tijd in de haven ook een hellende plaats gemaakt zal zijn, zodat hij zijn boot gemakkelijk in en uit het water kan halen, wat met een dergelijke boot en de soms stormachtige omstandigheden in de haven van Saba wel nodig is.

"Mocht dit alles lukken, dan kan dit een nieuw concept voor Saba betekenen, zegt Adin. Tot nu toe zijn er op Saba alleen kleine boten omdat ze met slecht weer door middel van mankracht uit het water gehaald moeten kunnen worden. Met een "ramp" en een "trailer" wordt het voor meer mensen op Saba mogelijk om een grotere boot te nemen.

Mocht dit alles uiteindelijk toch niet mogelijk zijn, dan zit er voor Adin niets anders op om zijn boot te verkopen of naar een ander eiland te verhuizen, zoals hij zelf zegt. Maar voordat het zover is, moet er nog heel wat werk worden verricht aan deze boot.



LONDEN — Premier Margaret [illegible] van Engeland en [illegible] Kohl van West-Duitsland [illegible] gezamenlijke persconferentie na afloop van de besprekingen die Kohl in Londen heeft gevoerd met de Engelse premier.